

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1144/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Νοεμβρίου 2009

περί της τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 474/2006 για τη σύσταση κοινοτικού καταλόγου αερομεταφορέων οι οποίοι υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας εντός της Κοινότητας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

κανόνων και των διοικητικών διαδικασιών στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας <sup>(3)</sup>.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

(5) Η Επιτροπή και, σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, ορισμένα κράτη μέλη διαβουλευτήκαν με τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία των ενδιαφερομένων αερομεταφορέων.

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2111/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2005, για τη σύσταση κοινοτικού καταλόγου αερομεταφορέων των οποίων απαγορεύεται η λειτουργία στην Κοινότητα και την ενημέρωση των επιβατών αεροπορικών μεταφορών σχετικά με την ταυτότητα του πραγματικού αερομεταφορέα, καθώς και για την κατάργηση του άρθρου 9 της οδηγίας 2004/36/ΕΚ <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4,

(6) Η επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών άκουσε την παρουσίαση των θέσεων του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA) και της Επιτροπής σχετικά με τα έργα παροχής τεχνικής βοήθειας που υλοποιήθηκαν σε χώρες τις οποίες αφορά ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2111/2005. Ενημερώθηκε για τα αιτήματα παροχής περαιτέρω τεχνικής βοήθειας και συνεργασίας για τη βελτίωση της διοικητικής και τεχνικής ικανότητας των αρχών πολιτικής αεροπορίας με σκοπό την επίλυση περιπτώσεων μη συμμόρφωσης με τα ισχύοντα διεθνή πρότυπα.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 474/2006 της Επιτροπής, της 22ας Μαρτίου 2006, καθιερώθηκε κοινοτικός κατάλογος των αερομεταφορέων οι οποίοι υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας εντός της Κοινότητας, όπως προβλέπεται στο κεφάλαιο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/2005 <sup>(2)</sup>.

(7) Η επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών ενημερώθηκε επίσης για τα μέτρα επιβολής που έλαβε ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA) και τα κράτη μέλη προκειμένου να διασφαλίσουν τη διαρκή αξιοπλοία και τη συντήρηση των αεροσκαφών που είναι νηολογημένα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και χρησιμοποιούνται από αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρχές πολιτικής αεροπορίας τρίτων χωρών.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/2005, ορισμένα κράτη μέλη διαβίβασαν στην Επιτροπή πληροφορίες χρήσιμες για την επικαιροποίηση του κοινοτικού καταλόγου. Σχετικές πληροφορίες κοινοποίησαν επίσης τρίτες χώρες. Με βάση τις πληροφορίες αυτές πρέπει να επικαιροποιηθεί ο κοινοτικός κατάλογος.

(8) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 474/2006 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(3) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλους τους ενδιαφερόμενους αερομεταφορείς είτε απευθείας είτε, όταν αυτό δεν ήταν εφικτό, μέσω των αρχών που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία τους, επισημαίνοντας τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και τον προβληματισμό που αποτελούν το υπόβαθρο για τη λήψη απόφασης σχετικά με την επιβολή απαγόρευσης λειτουργίας τους εντός της Κοινότητας ή για την τροποποίηση των όρων επιβολής απαγόρευσης λειτουργίας σε αερομεταφορείς που περιλαμβάνονται στον κοινοτικό κατάλογο.

**Κοινοτικοί αερομεταφορείς**

(4) Η Επιτροπή έδωσε στους ενδιαφερόμενους αερομεταφορείς την ευκαιρία να συμβουλευθούν τα έγγραφα που είχαν διαβίβασει τα κράτη μέλη, να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και να παρουσιάσουν προφορικά τις θέσεις τους στην Επιτροπή εντός 10 εργάσιμων ημερών, καθώς και στην επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών που έχει συσταθεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3922/91 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, για την εναρμόνιση των τεχνικών

(9) Σύμφωνα με πληροφορίες που προκύπτουν από επιθεωρήσεις διαδρόμου που διενεργήθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος SAFA σε αεροσκάφη ορισμένων κοινοτικών αερομεταφορέων, καθώς και από επιθεωρήσεις και ελέγχους που διενήργησαν οι εθνικές αρχές πολιτικής αεροπορίας σε συγκεκριμένους τομείς, ορισμένα κράτη μέλη έλαβαν ορισμένα μέτρα επιβολής. Ενημέρωσαν την Επιτροπή και την επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών σχετικά με τα μέτρα αυτά: οι αρμόδιες αρχές της Λιθουανίας ανακάλεσαν το πιστοποιητικό αερομεταφορέα (AOC) του αερομεταφορέα τους FLY-LAL Lithuanian Airlines και οι αρμόδιες αρχές της Ισπανίας δρομολόγησαν στις 30 Οκτωβρίου 2009 διαδικασία για την αναστολή του AOC του αερομεταφορέα Euro Continental.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 344 της 27.12.2005, σ. 15.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 84 της 23.3.2006, σ. 14.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 373 της 31.12.1991, σ. 4.

**Albanian Airlines MAK**

- (10) Υπάρχουν εξακριβωμένα αποδεικτικά στοιχεία για σοβαρές ελλείψεις στην Albanian Airlines MAK που έχει λάβει πιστοποίηση στην Αλβανία. Οι εν λόγω ελλείψεις εντοπίστηκαν από τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ιταλία, καθώς και από άλλα κράτη συμβαλλόμενα μέρη της Ευρωπαϊκής Διάσκεψης Πολιτικής Αεροπορίας (ECAC) κατά τη διάρκεια επιθεωρήσεων διαδρόμου που διενεργήθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος SAFA <sup>(1)</sup>. Οι εν λόγω ελλείψεις αφορούν κυρίως αεροσκάφη τύπου MD82.
- (11) Η Albanian Airlines MAK ανταποκρίθηκε κατάλληλα και έγκαιρα στις έρευνες των υπηρεσιών πολιτικής αεροπορίας της Γαλλίας, της Γερμανίας και της Ιταλίας σχετικά με τα διορθωτικά μέτρα που έλαβε για τη αντιμετώπιση των εν λόγω ελλείψεων όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων.
- (12) Ωστόσο, αρμόδιες αρχές της Αλβανίας (DGCA) επιβεβαίωσαν ότι οι ελλείψεις που εντοπίστηκαν κατά τη διάρκεια επιθεωρήσεων που διενεργήθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος SAFA αφορούν στην πραγματικότητα συστηματικές ελλείψεις στις πτητικές δραστηριότητες και το σύστημα ποιότητας της Albanian Airlines MAK. Η DGCA διεξήγαγε εις βάθος έρευνα της συμμόρφωσης του αερομεταφορέα με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας, μετά από την οποία αποφάσισε να επιβάλει περιορισμούς λειτουργίας του και διορθωτικές αλλαγές στον αερομεταφορέα. Ειδικότερα, η DGCA ενημέρωσε την επιτροπή ασφαλείας των αερομεταφορών ότι ο στόλος μειώθηκε από 3 σε 2 αεροσκάφη και ότι αφαιρέσε το αεροσκάφος τύπου MD-82 με σήμα νηολόγησης ZA-ASA από το πιστοποιητικό αερομεταφορέα (AOC) της Albanian Airlines, ενώ το αεροσκάφος διεγράφη από το νηολόγιο την 1η Οκτωβρίου 2009. Επιπροσθέτως, η DGCA περιόρισε στις 23 Οκτωβρίου τις πτητικές δραστηριότητες του αερομεταφορέα στο επίπεδο και στους προορισμούς που υφίσταντο κατά την εν λόγω ημερομηνία και ζήτησε από τον αερομεταφορέα να προβεί άμεσα σε αλλαγή διαχείρισης και να ενισχύσει τα συστήματα διαχείρισης της ποιότητας και διαχείρισης της ασφαλείας.
- (13) Η DGCA παρουσίασε τις θέσεις της στην επιτροπή ασφαλείας των αερομεταφορών στις 11 Νοεμβρίου, η οποία επιβεβαίωσε ότι τα εν λόγω διορθωτικά μέτρα εφαρμόζονται και θεωρείται ότι θα αντιμετωπισθούν αποτελεσματικά οι ελλείψεις όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων που εντοπίστηκαν.
- (14) Οι αρμόδιες αρχές της Αλβανίας κατέδειξαν ότι ενήργησαν προκειμένου να διασφαλίσουν την εποπτεία της ασφαλείας πτήσεων της Albanian Airlines MAK.
- (15) Οι αρμόδιες αρχές της Αλβανίας καλούνται να επιταχύνουν την εφαρμογή του σχεδίου μέτρων που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 787/2007 <sup>(2)</sup> και υπενθύμισαν τη δέσμευσή τους που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 33 του ίδιου κανονισμού να μην εκδώσουν άλλα πιστοποιητικά αερομεταφορέα έως ότου εφαρμοστεί ικανοποιητικά το πρόγραμμα αναδιάρθρωσης. Υπό τον πρίσμα των ανωτέρω, η Αλβανία καλείται να επισπεύσει τη δημιουργία ικανοτήτων της DGCA προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η διαρκής εποπτεία των αερομεταφορέων που έχουν λάβει πιστοποίηση στην Αλβανία διεξάγεται με

βιώσιμο τρόπο και σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας.

- (16) Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA) θα διεξάγει επιθεώρηση τυποποίησης στην Αλβανία στις αρχές του 2010 προκειμένου να παρακολουθήσει την εφαρμογή των ισχυόντων προτύπων ασφαλείας από τις αρμόδιες αρχές και από τις αεροπορικές εταιρείες που τελούν υπό την εποπτεία τους.

**Egypt Air**

- (17) Σύμφωνα με τον κανονισμό 619/2009 <sup>(3)</sup> και μετά την παρουσίαση του σχεδίου διορθωτικών μέτρων τον Ιούνιο του 2009, οι αρμόδιες αρχές της Αιγύπτου υπέβαλαν τέσσερις μηνιαίες εκθέσεις για τον Ιούλιο, τον Αύγουστο, τον Σεπτέμβριο και τον Οκτώβριο του 2009 προκειμένου να σκιαγραφήσουν την κατάσταση εφαρμογής του σχεδίου που είχαν ελέγξει οι εν λόγω αρχές. Εκτός από αυτές τις εκθέσεις που εστιάσθηκαν στις επιθεωρήσεις διαδρόμου σε αεροσκάφη της Egypt Air, οι αρμόδιες αρχές της Αιγύπτου κλήθηκαν να υποβάλουν εκθέσεις για τους ελέγχους που διενεργήθηκαν στον αερομεταφορέα όσον αφορά τη συντήρηση, τη διαρκή αξιοπλοία και την εκτέλεση των πτήσεων. Οι αρμόδιες αρχές της Αιγύπτου υπέβαλαν στις 10 Νοεμβρίου την έκθεση της βασικής επιθεώρησης που διενεργήσαν στην Egypt Air τον Οκτώβριο του 2009, η οποία οδήγησε σε ανανέωση του AOC του αερομεταφορέα. Δεν διαβιβάστηκαν οι εκθέσεις ελέγχου για τη διαρκή αξιοπλοία, την εκτέλεση πτήσεων και τις δραστηριότητες εδάφους. Τα έγγραφα που παρασχεθήκαν καταδεικνύουν ότι, ενώ ο αερομεταφορέας σημείωσε σημαντική πρόοδο, αναμένονται περαιτέρω βελτιώσεις στους τομείς της συντήρησης και της μηχανολογίας και των πτητικών δραστηριοτήτων.
- (18) Οι αρμόδιες αρχές της Αιγύπτου δεσμεύθηκαν επίσης να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με την ικανοποιητική οριστική αντιμετώπιση των προβλημάτων που είχαν προηγουμένως εντοπιστεί κατά τη διάρκεια των επιθεωρήσεων διαδρόμου σε αεροσκάφη της Egypt Air το 2008 και το 2009. Για το σκοπό αυτό, οι εν λόγω αρχές αρχές έστειλαν σχετική αλληλογραφία σε ορισμένα κράτη μέλη, στα οποία είχαν υποβληθεί σε επιθεωρήσεις διαδρόμου αεροσκάφη της Egypt Air κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2008 έως 30 Σεπτεμβρίου 2009. Η διαδικασία οριστικής επίλυσης των εν λόγω προβλημάτων βρίσκεται σε εξέλιξη και θα εξακριβώνεται σε τακτά διαστήματα.
- (19) Η επιτροπή ασφαλείας των αερομεταφορών αναγνωρίζει τις προσπάθειες που καταβλήθηκαν από τον αερομεταφορέα με σκοπό την ολοκλήρωση των αναγκαίων δράσεων για την αντιμετώπιση της κατάστασης όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων, καθώς και την ισχυρή διάθεση συνεργασίας που επέδειξαν τόσο ο αερομεταφορέας όσο και οι αρμόδιες αρχές της Αιγύπτου. Ωστόσο, δεδομένου του πεδίου εφαρμογής και του εύρους του σχεδίου διορθωτικών μέτρων και της ανάγκης εξεύρεσης βιώσιμων λύσεων στις ελλείψεις που διαπιστώθηκαν στο παρελθόν όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων, οι αρμόδιες αρχές της Αιγύπτου καλούνται να συνεχίσουν να διαβιβάζουν μηνιαίες εκθέσεις σχετικά με την εξακρίβωση της εφαρμογής του εν λόγω σχεδίου και την οριστική επίλυση των προβλημάτων που εντοπίστηκαν κατά τη διάρκεια των επιθεωρήσεων στο πλαίσιο του προγράμματος SAFA, καθώς και τυχόν άλλες εκθέσεις σχετικά με τους ελέγχους που διεξάγουν στην Egypt Air.

<sup>(1)</sup> DGAC/F-2009-541, -798, LBA/D-2008-805, LBA/D-2009-8, -921, ENAC-IT-2008-602, -750, -648, ENAC-IT-2009-126, -198, -359, -374, -451, -597, -686, -730, DGCATR-2008-519, -347, DGCATR-2009-445, -559.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 175 της 5.7.2007, σ. 12.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 182 της 15.7.2009, σ. 4.

(20) Μετά την ολοκλήρωση του σχεδίου διορθωτικών μέτρων, οι αρμόδιες αρχές της Αιγύπτου πρέπει να διενεργήσουν τελικό έλεγχο και να κοινοποιήσουν τα αποτελέσματα στην Επιτροπή μαζί με τυχόν συστάσεις. Η Επιτροπή επιφυλάσσεται του δικαιώματος να προβεί σε έλεγχο της εφαρμογής των διορθωτικών μέτρων από τον αερομεταφορέα με επιθεώρηση που θα διενεργηθεί από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA) με τη συνδρομή των κρατών μελών. Εν τω μεταξύ, τα κράτη μέλη θα συνεχίσουν να διενεργούν περισσότερες επιθεωρήσεις στην Egypt Air, προκειμένου να παράσχουν τη βάση για την επανεκτίμηση της συγκεκριμένης κατάστασης στην επόμενη συνεδρίαση της επιτροπής ασφάλειας των αερομεταφορών.

### Yemenia Yemen Airways

(21) Σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 715/2008 και 1131/2008<sup>(1)</sup>, τα κράτη μέλη συνέχισαν να εξακριβώνουν την αποτελεσματική συμμόρφωση της Yemenia με τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας μέσω τακτικών επιθεωρήσεων διαδρόμου που διενεργήθηκαν σε αεροσκάφη της που προσγειώνονται σε κοινοτικούς αερολιμένες. Το 2009, η Γαλλία, η Γερμανία, η Ιταλία και το Ηνωμένο Βασίλειο υπέβαλαν εκθέσεις για τις εν λόγω επιθεωρήσεις. Η Επιτροπή έλαβε αποδεικτικά στοιχεία τα οποία καταδεικνύουν ότι ο αερομεταφορέας ανταποκρίθηκε κατάλληλα και εγκαίρως στην επίλυση των προβλημάτων που διαπιστώθηκαν κατά τις εν λόγω επιθεωρήσεις.

(22) Μετά από την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 619/2009, η Επιτροπή έλαβε πρόσθετες πληροφορίες από τις αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας της Υεμένης, καθώς και από τον αερομεταφορέα Yemenia Yemen Airways, σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου διορθωτικών μέτρων στους τομείς της συντήρησης και των πιητικών δραστηριοτήτων.

(23) Οι αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας της Υεμένης ενημέρωσαν την Επιτροπή για τους ελέγχους που διενήργησαν στις εγκαταστάσεις συντήρησης της Yemenia μετά την αναστολή της έγκρισης EASA.145.0177 από τον οικείο οργανισμό συντήρησης με σκοπό την αξιολόγηση της συμμόρφωσης της Yemenia προς το υεμενικό πρότυπο YCAR-145. Οι αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας της Υεμένης διαβίβασαν το αναθεωρημένο σχέδιο διορθωτικών μέτρων της Yemenia με ημερομηνία 15 Σεπτεμβρίου 2009 μετά τον έλεγχο από την Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας και Μετεωρολογίας (CAMA) του οργανισμού συντήρησης της Yemenia σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα (YCAR-145) και τον έλεγχο παρακολούθησης από την CAMA της 20ής Σεπτεμβρίου 2009. Αμφότερα τα έγγραφα κατέδειξαν ότι όλα τα προβλήματα είχαν επιλυθεί οριστικά. Επιπροσθέτως, κατά τη συνεδρίαση της επιτροπής ασφάλειας των αερομεταφορών στις 10 Νοεμβρίου 2009, η CAMA κατέθεσε επιμέρους δικαιολογητικά έγγραφα που αποδεικνύουν την οριστική αντιμετώπιση των προβλημάτων.

(24) Επιπροσθέτως, η επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών ενημερώθηκε για τη θετική εκτίμηση που εξέφρασαν, σε αυτή τη φάση, ο EASA και οι αρμόδιες αρχές της Γαλλίας

σχετικά με την εφαρμογή των διορθωτικών μέτρων από την Yemenia προκειμένου να επανακτήσει την ευρωπαϊκή έγκριση συντήρησης.

(25) Αναγνωρίστηκαν οι προσπάθειες του κατέβαλε η Yemenia για να αποκαταστήσει τις ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων στο πλαίσιο διαφόρων ελέγχων. Σημειώνεται η ολοκλήρωση από την Yemenia του σχεδίου διορθωτικών μέτρων στον τομέα της συντήρησης, όπως αναφέρεται στις εκτιμήσεις που διεξήχθησαν εν προκειμένω από την CAMA. Ο EASA και τα κράτη μέλη θα διοργανώσουν επιτόπια επίσκεψη στην Υεμένη το συντομότερο δυνατόν προκειμένου να εξακριβώσουν την κατάσταση όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων της Yemenia με σκοπό την αξιολόγηση της ουσιαστικής συμμόρφωσης της με τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας και να αξιολογήσουν την ικανότητα της CAMA να διασφαλίζει την εποπτεία της ασφάλειας πτήσεων της πολιτικής αεροπορίας της Υεμένης.

(26) Τα κράτη μέλη θα εξακριβώσουν με συστηματικό τρόπο την αποτελεσματική συμμόρφωση της Yemenia με τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας μέσω της κατά προτεραιότητα διενέργειας επιθεωρήσεων διαδρόμου που θα διεξαχθούν σε αεροσκάφη του εν λόγω αερομεταφορέα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 351/2008. Η επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών θα επανεξετάσει το θέμα στην επόμενη συνεδρίασή της.

### Αερομεταφορείς της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό

(27) Η Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό ενημέρωσε την Επιτροπή για την απόσυρση των αδειών λειτουργίας των ακόλουθων αερομεταφορέων: Virunga Air Charter, Air Navette, Air Beni, Air Boyoma, Butembo Airlines, Sun Air services, Rwakabika Bushi Express, Aigle Aviation, Kivu Air, Comair, Free Airlines, Great Lake Business Company, Air Infini, Bel Glob Airlines, Safari Logistics, Tembo Air Services, Katanga Airways, Cargo Bull, Africa One, Malila Airlift, Transport Aérien Congolais (TRACO), El Sam Airlift, Thom's Airways, Piva Airlines, Espace Aviation Service. Οι εν λόγω αερομεταφορείς έπαυσαν τις δραστηριότητές τους από τις 30 Ιουλίου 2009.

(28) Επιπροσθέτως, οι αρμόδιες αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό ενημέρωσαν σχετικά με την απόσυρση των αδειών λειτουργίας των εξής αερομεταφορέων για τους οποίους η Επιτροπή δεν είχε προηγουμένως ενημερωθεί ότι κατείχαν άδεια λειτουργίας: Air Fox, Trans Kasai Air, Wetrafa, Adala Airways, Executive Aviation, Flight Express, Katana Airways, Showa Air Cargo, Gloria Airways, Soft Trans Air, Lomami Aviation, Pegassus Aviation, African Trading and Transport, Brooks Trading. Οι εν λόγω αερομεταφορείς έπαυσαν τις δραστηριότητές τους από τις 30 Ιουλίου 2009.

(29) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, βάσει των κοινών κριτηρίων εκτιμάται ότι οι προαναφερόμενοι αερομεταφορείς που έλαβαν άδεια στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό πρέπει να διαγραφούν από το παράρτημα Α.

<sup>(1)</sup> EE L 197 της 25.7.2008, σ. 39 και EE L 306 της 15.11.2008, σ. 49

**Αερομεταφορές του Τζιμπουτί**

- (30) Υπάρχουν εξακριβωμένα αποδεικτικά στοιχεία για την αδυναμία των αρχών εποπτείας των αερομεταφορέων που έχουν αδειοδοτηθεί στο Τζιμπουτί να αντιμετωπίσουν τις ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων, όπως αποδεικνύεται από τα αποτελέσματα του ελέγχου που διεξήγαγε η Διεθνής Οργάνωση Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ) στο Τζιμπουτί, στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Προγράμματος Ελέγχου των Δραστηριοτήτων Εποπτείας της Ασφάλειας (ΠΠΕΔΕΑ) τον Μάρτιο του 2008. Από τον έλεγχο αυτό προέκυψαν πολλές και σημαντικές ελλείψεις σε ό,τι αφορά την ικανότητα των αρχών πολιτικής αεροπορίας του Τζιμπουτί να ανταπεξέλθουν στις ευθύνες τους όσον αφορά την εποπτεία της ασφάλειας πτήσεων. Όταν η ΔΟΠΑ περάτωσε τον έλεγχό της, τα πρότυπα της ΔΟΠΑ δεν εφαρμόζονταν σε ποσοστό άνω του 96 %.
- (31) Υπάρχουν στοιχεία που καταδεικνύουν την αδυναμία των αρμόδιων αρχών του Τζιμπουτί να αντιμετωπίσουν αποτελεσματικά τα προβλήματα μη συμμόρφωσης που διαπίστωσε η ΔΟΠΑ, όπως αποδεικνύεται από το γεγονός ότι η ΔΟΠΑ θεωρεί, στην τελική της έκθεση του Φεβρουαρίου 2009, ότι πολύ σημαντικό μέρος των διορθωτικών μέτρων που είχαν προτείνει ή εφαρμόσει οι εν λόγω αρχές δεν αντιμετώπιζαν στην πραγματικότητα τις ελλείψεις που είχαν εντοπισθεί. Ειδικότερα, όσον αφορά την εκμετάλλευση αεροσκαφών, πάνω από τα δύο τρίτα των μέτρων που προτάθηκαν από το Τζιμπουτί δεν κρίθηκαν πλήρως αποδεκτά από τη ΔΟΠΑ.
- (32) Επιπροσθέτως, η ΔΟΠΑ εξέφρασε σε όλα τα κράτη που είναι συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης του Σικάγου σοβαρές ανησυχίες για την ασφάλεια πτήσεων και γνωστοποίησε στα εν λόγω κράτη ότι το Τζιμπουτί δεν καθιέρωσε αξιόπιστο σύστημα εποπτείας των αερομεταφορέων στους οποίους οι αρμόδιες αρχές του Τζιμπουτί έχουν χορηγήσει πιστοποιητικό αερομεταφορέα (ΑΟC), ούτε εκπόνησε αποδεκτό σχέδιο δράσης για την αντιμετώπιση της κατάστασης.
- (33) Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, προχώρησε σε διαβουλεύσεις με τις αρμόδιες αρχές του Τζιμπουτί, κατά τη διάρκεια των οποίων εξέφρασε σοβαρές ανησυχίες για την ασφάλεια πτήσεων των αερομεταφορέων που έχουν αδειοδοτηθεί στο συγκεκριμένο κράτος και ζήτησε διευκρινίσεις σχετικά με τα μέτρα που έχουν λάβει οι αρμόδιες αρχές του Τζιμπουτί για να αντιμετωπίσουν τα ευρήματα και τις παρατηρήσεις της ΔΟΠΑ σχετικά με τις δυνατότητες αποδοχής των διορθωτικών μέτρων.
- (34) Οι αρμόδιες αρχές του Τζιμπουτί (DACM) ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι καθυστέρησε η εφαρμογή του σχεδίου μέτρων που αποσκοπούσε στην αντιμετώπιση των προβλημάτων που εντόπισε η ΔΟΠΑ, καθώς και ότι μόνο περιορισμένος αριθμός προβλημάτων θεωρείται ότι έχει επιλυθεί οριστικά. Οι αρμόδιες αρχές του Τζιμπουτί (DACM) δεν έδωσαν λεπτομέρειες για τα μέτρα που έλαβαν, ούτε στοιχεία για την ικανοποιητική και οριστική επίλυση των σχετικών προβλημάτων. Οι αρμόδιες αρχές του Τζιμπουτί δεν ανταποκρίθηκαν στις παρατηρήσεις της ΔΟΠΑ σχετικά με την καταλληλότητα των 34 μέτρων που η ΔΟΠΑ θεώρησε ανεπαρκή για την αντιμετώπιση των προβλημάτων.
- (35) Οι αρμόδιες αρχές του Τζιμπουτί (DACM) επιβεβαίωσαν ότι δύο θανατηφόρα δυστυχήματα το 2002 και το 2007 έγιναν με αεροσκάφος τύπου Let 410 και αεροσκάφος τύπου Antonov 26. Ωστόσο, δεν διαβίβασαν πληροφορίες για διερεύνηση των δυστυχημάτων στα αεροσκάφη, ούτε κοινοποίησαν τα μέτρα που έλαβαν για την αντιμετώπιση των αιτιών των εν λόγω δυστυχημάτων.
- (36) Οι αρμόδιες αρχές του Τζιμπουτί (DACM) ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι ακύρωσαν το πιστοποιητικό αερομεταφορέα (ΑΟC) της Djibouti Airlines στις 30 Ιουλίου 2009 και ότι ο αερομεταφορέας έπαυσε τις δραστηριότητές του από την εν λόγω ημερομηνία. Επίσης, ενημέρωσαν ότι ακύρωσαν το πιστοποιητικό αερομεταφορέα (ΑΟC) της Daallo Airlines στις 15 Σεπτεμβρίου. Ωστόσο, η Daallo Airlines εξακολουθεί να κατέχει άδεια λειτουργίας και να χρησιμοποιεί αεροσκάφος τύπου DC9 νηολογημένο στις Κομόρες, αεροσκάφος τύπου Antonov 24 νηολογημένο στην Αρμενία, και αεροσκάφος τύπου Ilushin 18 νηολογημένο στο Καζακστάν. Δεν γνωστοποιήθηκε η ταυτότητα των σημερινών φορέων εκμετάλλευσης των εν λόγω αεροσκαφών. Οι αρμόδιες αρχές του Τζιμπουτί δεν απέδειξαν ότι είναι σε θέση να ανταπεξέλθουν αποτελεσματικά στις ευθύνες τους όσον αφορά την εποπτεία της ασφάλειας πτήσεων των αερομεταφορέων που έχουν λάβει πιστοποίηση στο Τζιμπουτί.
- (37) Για τους λόγους αυτούς, βάσει των κοινών κριτηρίων εκτιμάται ότι όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση στο Τζιμπουτί πρέπει να συμπεριληφθούν στο παράρτημα Α.

**Αερομεταφορές της Δημοκρατίας του Κονγκό**

- (38) Η ΔΟΠΑ διενήργησε έλεγχο στο πλαίσιο του ΠΠΕΔΕΑ στη Δημοκρατία του Κονγκό τον Νοέμβριο του 2008. Η ακόλουθη διαπίστωση αποτέλεσε το έρεισμα «σοβαρών ανησυχιών όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων»: «Η ANAC (εθνική υπηρεσία πολιτικής αεροπορίας) εξέδωσε ορισμένα πιστοποιητικά αερομεταφορέα (ΑΟC) χωρίς να έχει πρώτα εκπονήσει και καθιερώσει διαδικασία πιστοποίησης και τη διαρκή εποπτεία των αερομεταφορέων. Συνεπώς, τα εν λόγω πιστοποιητικά αερομεταφορέα εκδόθηκαν χωρίς η ANAC να έχει διασφαλίσει τη συμμόρφωση των αερομεταφορέων με τα πρότυπα του παραρτήματος 6 της σύμβασης του Σικάγου ή τις διατάξεις του εγγράφου 8335 της ΔΟΠΑ. Επιπροσθέτως υπάρχουν αερομεταφορείς που λειτουργούν με προσωρινή άδεια λειτουργίας και χωρίς πιστοποιητικό αερομεταφορέα». Οι εν λόγω σοβαρές ανησυχίες όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων εξακολουθούν να υφίστανται.
- (39) Κατά τη διάρκεια του εν λόγω ελέγχου της ΔΟΠΑ εντοπίστηκαν 63 περιπτώσεις οι οποίες καταδεικνύουν την έλλειψη αποτελεσματικής εφαρμογής των διεθνών προτύπων ασφαλείας. Η Δημοκρατία του Κονγκό υπέβαλε στη συνέχεια σχέδιο διορθωτικών μέτρων. Ωστόσο, περισσότερα από το ένα τρίτο των προτεινόμενων διορθωτικών μέτρων δεν έγιναν δεκτά από τη ΔΟΠΑ.
- (40) Στις 26 Αυγούστου 2009, σε αεροσκάφος μεταφοράς φορτίου που χρησιμοποιείται από τον αερομεταφορέα Aero Fret Business ο οποίος έχει λάβει πιστοποίηση στη Δημοκρατία του Κονγκό, σημειώθηκε δυστύχημα κοντά στον αερολιμένα της Brazzaville, με αποτέλεσμα το θάνατο των έξι συνολικά επιβαίνοντων. Ως κράτος του περιστατικού, η Δημοκρατία του Κονγκό είναι υπεύθυνη για τις έρευνες όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων, οι οποίες πρέπει να διεξαχθούν βάσει των διατάξεων του παραρτήματος 13 της σύμβασης του Σικάγου, προκειμένου να εντοπιστούν οι αιτίες και να αποφευχθεί η επανάληψη παρόμοιου δυστυχήματος. Ωστόσο, κατά τον έλεγχο της ΔΟΠΑ διαπιστώθηκαν επίσης 11 ελλείψεις στο πεδίο της διερεύνησης του δυστυχήματος στο Κονγκό, για τις οποίες τα 6 προτεινόμενα διορθωτικά μέτρα δεν θεωρήθηκαν ικανοποιητικά.

- (41) Οι αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας του Κονγκό ενημέρωσαν την Επιτροπή σε δύο συνεδριάσεις που πραγματοποιήθηκαν στις Βρυξέλλες ότι είχαν την πρόθεση να προβούν σε νέα πιστοποίηση των τριών αερομεταφορέων με τη συνδρομή εμπειρογνομόνων της ΔΟΠΑ. Επίσης, οι εν λόγω αρχές διαβίβασαν τις αποφάσεις τους με ημερομηνία 15 Οκτωβρίου 2009 με τις οποίες χορηγήθηκαν στους αερομεταφορείς Aero-Service, Equafight Services, Société Nouvelle Air Congo και Trans Air Congo πιστοποιητικά αερομεταφορά για περίοδο ενός έτους. Κατά την ίδια ημερομηνία, οι αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας του Κονγκό ενημέρωσαν τις εταιρείες Aero Fret Business, Canadian Airways, Congo Airways (WAC), Emeraude, Equajet, Heli-Union Congo, Mani Air Fret, Mistral Aviation και Protocole Aviation ότι τα οικεία πιστοποιητικά αερομεταφορά είχαν αποσυρθεί εν αναμονή της εξέτασης των αναγκαίων εγγράφων που απαιτούνται για την απόκτηση νέου πιστοποιητικού αερομεταφορά. Επιπροσθέτως, αποσύρθηκαν τα πιστοποιητικά αερομεταφορά των ακόλουθων εταιρειών: Air Cargo International, BIP Congo, Brazza Airways, Clesh Aviation, Finalair, Heavy Lift Congo, Ligne Aérienne Colombe, Locair Craft, Maouene, Natalco Airlines και United Express Service. Ωστόσο, οι εν λόγω αρχές δεν κατόρθωσαν να αποδείξουν ότι η διαδικασία πιστοποίησης που ακολουθήθηκε για την έκδοση των πιστοποιητικών αερομεταφορά είναι σύμφωνη με τα σχετικά πρότυπα της ΔΟΠΑ, ούτε ότι ασκήθηκε εποπτεία των αερομεταφορέων στους οποίους εξέδωσαν πιστοποιητικά αερομεταφορά σύμφωνα με τα εν λόγω πρότυπα.
- (42) Οι αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας του Κονγκό υπέβαλαν γραπτές προτάσεις στην επιτροπή ασφαλείας των αερομεταφορών σχετικά με τα μέτρα που έλαβαν προκειμένου να αντιμετωπίσουν τις σοβαρές ανησυχίες για την ασφάλεια πτήσεων που εξέφρασε η ΔΟΠΑ, καθώς και άλλα προβλήματα μη συμμόρφωσης που αναφέρονται στην έκθεση ελέγχου της ΔΟΠΑ στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Προγράμματος Ελέγχου των Δραστηριοτήτων Εποπτείας της Ασφάλειας (ΠΠΕΔΕΑ). Η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη όλα τα μέτρα που έλαβαν έως σήμερα οι αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας του Κονγκό και τις παροτρύνει να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την εφαρμογή βιώσιμων διορθωτικών μέτρων. Η Επιτροπή θα παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς, σε συνεργασία με τη ΔΟΠΑ, τις εξελίξεις στην πολιτική αεροπορία της Δημοκρατίας του Κονγκό και είναι πρόθυμη να παράσχει τεχνική βοήθεια με σκοπό την ενίσχυση της διοικητικής και τεχνικής ικανότητας των αρμοδίων για την εποπτεία αρχών στη συγκεκριμένη χώρα.
- (43) Ωστόσο, οι αρμόδιες αρχές της Δημοκρατίας του Κονγκό απέδειξαν ότι δεν ήταν επαρκώς σε θέση να εφαρμόσουν τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας. Υπό το πρίσμα των ανωτέρω και εν αναμονή βιώσιμης επίλυσης των προβλημάτων μη συμμόρφωσης με τα διεθνή πρότυπα, συμπεριλαμβανομένων των σοβαρών ανησυχιών όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων, βάσει των κοινών κριτηρίων εκτιμάται ότι όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση στη Δημοκρατία του Κονγκό πρέπει να υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας και να συμπεριληφθούν στο παράρτημα Α.
- Αερομεταφορείς του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε**
- (44) Υπάρχουν εξακριβωμένα αποδεικτικά στοιχεία για σοβαρές ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων της Executive Jet Services που έχει λάβει πιστοποίηση στο Σάο Τομέ και Πρίνσιπε. Οι εν λόγω ελλείψεις εντοπίστηκαν από το Βέλγιο και τη Γαλλία κατά τη διάρκεια επιθεωρήσεων διαδρόμου που διενεργήθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος SAFA <sup>(1)</sup>. Η Executive Jet Services δεν ανταποκρίθηκε κατάλληλα και δεν απέδειξε ότι οι εν λόγω ελλείψεις αποκαταστάθηκαν επιτυχώς και με βιώσιμο τρόπο.
- (45) Υπάρχουν εξακριβωμένα αποδεικτικά στοιχεία για σοβαρές ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων της STP Airways που έχει λάβει πιστοποίηση στο Σάο Τομέ και Πρίνσιπε. Οι εν λόγω ελλείψεις εντοπίστηκαν από τη Γαλλία και το Ηνωμένο Βασίλειο κατά τη διάρκεια επιθεωρήσεων διαδρόμου που διενεργήθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος SAFA <sup>(2)</sup>. Ωστόσο, η STP Airways ανταποκρίθηκε κατάλληλα και εγκαίρως σε έρευνα της υπηρεσίας πολιτικής αεροπορίας της Γαλλίας όσον αφορά την ασφάλεια των πτήσεών της.
- (46) Υπάρχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ορισμένοι αερομεταφορείς που υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας έχουν μεταφέρει μέρος των δραστηριοτήτων τους στο Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.
- (47) Ειδικότερα, υπάρχουν εξακριβωμένα αποδεικτικά στοιχεία που καταδεικνύουν ότι ο αερομεταφορέας Hewa Bora Airways, ο οποίος έχει λάβει πιστοποίηση στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό και επί του παρόντος υπόκειται σε απαγόρευση λειτουργίας εντός της Κοινότητας, εξακολουθεί να χρησιμοποιεί, βάσει συμφωνίας εκμίσθωσης, αεροσκάφος τύπου Boeing 767 με αριθμό σειράς 23178, το οποίο έχει διαγραφεί από το νηολόγιο της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό και έχει εγγραφεί στο νηολόγιο του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε με σήμα νηολόγησης S9-TOP. <sup>(3)</sup>
- (48) Επιπροσθέτως, ο αερομεταφορέας Africa's Connection χρησιμοποιεί αεροσκάφος τύπου Dornier 228 με αριθμό σειράς 8068 το οποίο έχει εγγραφεί στο νηολόγιο του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε με σήμα νηολόγησης S9-RAS και είχε προηγουμένως εγγραφεί στο νηολόγιο της Γκαμπόν και το χρησιμοποίησε η SCD Aviation που έχει λάβει πιστοποίηση στη Γκαμπόν, η οποία επί του παρόντος υπόκειται σε απαγόρευση λειτουργίας εντός της Κοινότητας.
- (49) Επιπροσθέτως, υπάρχουν εξακριβωμένα αποδεικτικά στοιχεία ότι ο αερομεταφορέας British Gulf International, ο οποίος έχει λάβει πιστοποίηση στο Σάο Τομέ, είναι ο ίδιος αερομεταφορέας με τον British Gulf International που είχε προηγουμένως λάβει πιστοποίηση στην Κιργίζια και υπόκειται σε απαγόρευση λειτουργίας από τον Οκτώβριο του 2006 <sup>(4)</sup>. Η British Gulf International εξακολουθεί επίσης να χρησιμοποιεί αεροσκάφος τύπου Antonov 12 με αριθμό σειράς 401901. Με αεροσκάφος αυτού του τύπου που χρησιμοποιήθηκε από τον αερομεταφορέα έγινε δυστύχημα στο Al Habniaya (Ιράκ) στις 13 Νοεμβρίου 2008, με αποτέλεσμα την πλήρη απώλεια του αεροσκάφους και έξι νεκρούς.
- (50) Η Επιτροπή, έχοντας υπόψη την προαναφερόμενη κατάσταση, προχώρησε σε διαβουλεύσεις με τις αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, εκφράζοντας σοβαρές ανησυχίες σχετικά με την ασφάλεια πτήσεων της Executive Jet Services, της STP Airways, καθώς και σχετικά με τη μεταφορά στο νηολόγιο του Σάο Τομέ του αεροσκάφους που χρησιμοποιείται από αερομεταφορείς οι οποίοι επί του παρόντος υπόκεινται σε απαγόρευση λειτουργίας εντός της Κοινότητας, ζητώντας διευκρινίσεις σχετικά με τα μέτρα που έλαβαν οι αρμόδιες αρχές για την αντιμετώπιση των εν λόγω ανησυχιών.

<sup>(1)</sup> BCAA-2009-122, DGAC/F-2009-2112, DGAC/F-2009-2113.

<sup>(2)</sup> CAA-UK-2009-126, DGAC/F-2009-137, DGAC/F-2009-257, DGAC/F-2009-779, DGAC/F-2009-1776.

<sup>(3)</sup> BCAA-2009-122, DGAC/F-2009-2112, DGAC/F-2009-2113

<sup>(4)</sup> EE L 283 της 14.10.2006, σ. 28.

- (51) Οι αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ (INAC) ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι κατά τη διαδικασία νέας πιστοποίησης της Executive Jet Services, αποφάσισαν στις 26 Οκτωβρίου 2009 να αναστείλουν προσωρινά τις πτήσεις του αεροσκάφους τύπου Boeing 767 με αριθμό σειράς 23178 και σήμα νηολόγησης S9-TOP που χρησιμοποιεί ο εν λόγω αερομεταφορέας.
- (52) Ο αερομεταφορέας Executive Jet Services airways ζήτησε να παρουσιάσει τις θέσεις του στην επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών και ανέφερε τα μέτρα που έλαβε προκειμένου να αντιμετωπίσει τις ελλείψεις που εντοπίστηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος SAFA.
- (53) Οι αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ (INAC) ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι κατά τη διαδικασία νέας πιστοποίησης της STP Airways αποφάσισαν στις 26 Οκτωβρίου να αναστείλουν τις πτήσεις δύο αεροσκαφών τύπου Boeing 767 με αριθμούς σειράς 25411 (άγνωστο σήμα νηολόγησης) και 26208 (σήμα νηολόγησης S9-DBY), τα οποία στη συνέχεια διαγράφηκαν από το νηολόγιο. Οι αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ ανέφεραν ότι, μολονότι η STP Airways κατέχει έγκυρο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (AOC), επί του παρόντος δεν αναγράφεται κανένα αεροσκάφος στο εν λόγω πιστοποιητικό.
- (54) Ο αερομεταφορέας STP Airways ζήτησε να παρουσιάσει τις θέσεις του στην επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών και ανέφερε τα μέτρα που έλαβε προκειμένου να αντιμετωπίσει τις ελλείψεις που εντοπίστηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος SAFA. Επιβεβαίωσε ότι δεν χρησιμοποιείται πλέον κανένα αεροσκάφος και ότι προτίθεται να ζητήσει αναστολή του οικείου πιστοποιητικού αερομεταφορέα (AOC).
- (55) Οι αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ (INAC) ενημέρωσαν ότι εξέδωσαν 13 πιστοποιητικά αερομεταφορέα (AOC), για 3 εκ των οποίων ισχύει αναστολή ή ανάκληση. Ωστόσο, οι αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ (INAC) δεν κατάφεραν να αποδείξουν την αναστολή ή ανάκληση των αερομεταφορέων Sky Wind, Styron Trading και Jet Line.
- (56) Τα έγγραφα που υποβλήθηκαν από τις αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ (INAC) καταδεικνύουν ότι περισσότεροι από τους μισούς αερομεταφορείς που κατέχουν έγκυρα πιστοποιητικά αερομεταφορέα (AOC) που εκδόθηκαν από τις εν λόγω αρχές έχουν την κύρια επιχειρηματική τους έδρα εκτός του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε. Συγκεκριμένα, οι British Gulf International Company Ltd, Global Aviation Operation, Goliath Air, Transafrik International Ltd, Transcargo και Transliz Aviation δεν έχουν την κύρια επιχειρηματική τους έδρα στο Σάο Τομέ, όπως αποδεικνύεται από την απάντησή τους σε έρευνα της Επιτροπής, καθώς και από τις διευθύνσεις που αναφέρονται στα αντίστοιχα οικεία πιστοποιητικά αερομεταφορέα (AOC).
- (57) Οι αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ (INAC) δεν απέδειξαν ότι αντεπεξέρχονται στις υποχρεώσεις τους σχετικά με την εποπτεία της ασφάλειας πτήσεων των αερομεταφορέων που έχουν λάβει πιστοποίηση στο Σάο Τομέ και Πρίνσιπε σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας, δεδομένου ότι σημαντικό μέρος των εν λόγω αερομεταφορέων δεν εκτελεί πτήσεις στο Σάο Τομέ σε τακτική βάση και ότι οι αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ (INAC) δήλωσαν ότι βασιζονται εν μέρει στην εποπτεία των αρμοδίων αρχών των κρατών στα οποία στην πραγματικότητα εκτελούνται οι πτήσεις. Ωστόσο, οι αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ (INAC) δεν κατάφεραν να συνάψουν τις δέουσες συμφωνίες με τις εν λόγω αρχές.
- (58) Επιπροσθέτως, από την ανάλυση του πιστοποιητικού αερομεταφορέα (AOC) που εκδόθηκε από τις αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε αποκαλύφθηκαν ουσιαστικές ασυνέπειες αναφορικά με την έγκριση της διαρκούς αξιοπλοίας των χρησιμοποιούμενων στόλων αεροσκαφών, την έγκριση της μεταφοράς επικίνδυνων εμπορευμάτων και την αδειοδότηση πτητικών λειτουργιών με χαμηλή ορατότητα, οι οποίες δεν μπορούσαν να διασαφηνιστούν κατά τη διάρκεια των διαβουλεύσεων.
- (59) Υπάρχουν στοιχεία που αποδεικνύουν υψηλό ποσοστό δυστυχημάτων με αεροπορικές εταιρείες που έχουν λάβει πιστοποίηση στο Σάο Τομέ και Πρίνσιπε. Οι αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ (INAC) επιβεβαίωσαν ότι τέσσερα θανατηφόρα δυστυχήματα έγιναν με αεροσκάφη τύπου Antonov 12, Il'yushin 76 και DHC 6 που χρησιμοποιούνται από αερομεταφορείς εγγεγραμμένους στο Σάο Τομέ και Πρίνσιπε. Για την εν λόγω κατάσταση οι αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ (INAC) δήλωσαν ότι αποφάσισαν στις 21 Φεβρουαρίου 2009 να αναστείλουν όλες τις πτήσεις αεροσκαφών τύπου Antonov 12 που έχουν νηολογηθεί στο Σάο Τομέ και Πρίνσιπε. Ωστόσο, οι αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ (INAC) επιβεβαίωσαν ότι αεροσκάφη αυτού του τύπου εξακολουθούν να χρησιμοποιούνται από τους αερομεταφορείς British Gulf International, Transliz Aviation και Goliath Air που έχουν λάβει πιστοποίηση στο Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.
- (60) Υπάρχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι αρμόδιες αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε είναι απρόθυμες να συμμορφωθούν με τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας, όπως αποδεικνύεται από το γεγονός ότι το Σάο Τομέ και Πρίνσιπε ανέβαλε συνεχώς τον έλεγχο της ΔΟΠΑ στο πλαίσιο του Παγκοσμίου Προγράμματος Ελέγχου των Δραστηριοτήτων Εποπτείας της Ασφάλειας (ΠΠΕΔΕΑ). Ο έλεγχος της ΔΟΠΑ που προγραμματίστηκε για τον Μάιο του 2007 και τον Απρίλιο του 2008 δεν κατέστη δυνατόν να διενεργηθεί κατά τις εν λόγω ημερομηνίες.
- (61) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, βάσει των κοινών κριτηρίων εκτιμάται ότι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση στο Σάο Τομέ και Πρίνσιπε δεν πληρούν τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας και, συνεπώς, πρέπει να συμπεριληφθούν στο παράρτημα Α.

### Αερομεταφορείς της Ουκρανίας

#### Ukraine Cargo Airways

- (62) Οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας ενημέρωσαν την Επιτροπή στις 22 Σεπτεμβρίου για την απόφασή τους αριθ. 574 της 17ης Αυγούστου 2009 ότι οι πτήσεις με πιστοποιητικό αερομεταφορέα (AOC) αριθ. 145 της 20ής Νοεμβρίου 2008 που κατέχει η Ukraine Cargo Airways σταμάτησαν με ισχύ από την ημερομηνία της εν λόγω απόφασης. Κατά την παρουσίαση των θέσεων της στις 11 Νοεμβρίου 2009 ενώπιον της επιτροπής ασφάλειας των αερομεταφορών, οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας επιβεβαίωσαν ότι «η εταιρεία Ukraine Cargo Airways δεν περιλαμβάνεται στους νηολογούμενους αερομεταφορείς της Ουκρανίας».

- (63) Συνεπώς, βάσει των κοινών κριτηρίων ο αερομεταφορέας Ukraine Cargo Airways πρέπει να διαγραφεί από το παράρτημα Α.
- Volare*
- (64) Οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας ενημέρωσαν την Επιτροπή στις 31 Ιουλίου 2009 για την απόφασή τους αριθ. 357 της 25ης Μαΐου 2009 να ανακαλέσουν με άμεση ισχύ το πιστοποιητικό αερομεταφορέα του ουκρανικού αερομεταφορέα Volare.
- (65) Συνεπώς, βάσει των κοινών κριτηρίων, ο αερομεταφορέας Volare πρέπει να διαγραφεί από το παράρτημα Α.
- Motor Sich*
- (66) Μετά από την έκδοση του κανονισμού αριθ. 619/2009, ομάδα εμπειρογνομόνων της ΕΚ, υπό την αιγίδα του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας, επιθεώρησε τον ουκρανικό αερομεταφορέα Motor Sich (MSI) στις 27 Οκτωβρίου 2009, προκειμένου να εξακριβώσει την κατάσταση εφαρμογής των διορθωτικών μέτρων και την αποτελεσματική και οριστική αντιμετώπιση των ελλείψεων στην ασφάλεια πτήσεων που είχαν εντοπιστεί προηγουμένως, με σκοπό τη βιώσιμη αντιμετώπιση των εν λόγω ελλείψεων.
- (67) Στην έκθεση της επιθεώρησης της ομάδας εμπειρογνομόνων αναφέρεται ότι ο αερομεταφορέας MSI απέδειξε ότι έχει διενεργήσει ανάλυση των γενεσιουργών αιτιών των προβλημάτων που είχαν εντοπιστεί κατά τις επιθεωρήσεις στο πλαίσιο του προγράμματος SAFA. Διαπιστώθηκε ότι η ανάλυση των γενεσιουργών αιτιών, καθώς και τα σχέδια διορθωτικών μέτρων που προέκυψαν από αυτή αντιμετωπίζουν κατάλληλα τα προβλήματα. Κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης ο αερομεταφορέας MSI δήλωσε ότι τα προβλήματα που είχαν εντοπιστεί προηγουμένως στο πλαίσιο του προγράμματος SAFA στο στόλο των αεροσκαφών του έχουν όλα αντιμετωπιστεί και επιλυθεί, συμπεριλαμβανομένου του Ενισχυμένου Συστήματος Προειδοποίησης Προσέγγισης Εδάφους (EGPWS), των συστημάτων συγκράτησης προσώπων στα καθίσματα του θαλάμου διακυβέρνησης και των διχτυών συγκράτησης φορτίου. Επιπλέον δηλώθηκε ότι καταρτίστηκαν πίνακες υπολογισμού των επιδόσεων απογείωσης για όλους τους τύπους αεροσκαφών και όλους τους χρησιμοποιούμενους διαδρόμους απογείωσης/προσγείωσης. Η ομάδα, υπό την αιγίδα του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας, εξέφρασε την ικανοποίησή της μετά τη διενέργεια του φυσικού ελέγχου ή/και της επισκόπησης των εγγράφων, για τα κάτωθι: α) τον εξοπλισμό με συστήματα συγκράτησης προσώπων στα καθίσματα του θαλάμου διακυβέρνησης σε αεροσκάφη τύπου AN-12, AN-72 και YAK-40· β) τον εξοπλισμό του θαλάμου διακυβέρνησης με μάσκες ταχείας παροχής οξυγόνου στα αεροσκάφη AN-12 (η εγκατάσταση του εξοπλισμού βρισκόταν σε εξέλιξη στο αεροσκάφος UR-11316 κατά την επίσκεψη και επιθεωρήθηκε από την ομάδα)· γ) την εγκατάσταση του Ενισχυμένου Συστήματος Προειδοποίησης Προσέγγισης Εδάφους (EGPWS) στα αεροσκάφη τύπου AN-12 και AN-140· δ) τους πίνακες υπολογισμού των επιδόσεων απογείωσης για όλους τους επί του παρόντος χρησιμοποιούμενους διαδρόμους απογείωσης/προσγείωσης από αεροσκάφη τύπου AN-12 και YAK-40. Κατά την παρουσίαση των θέσεων του αερομεταφορέα ενώπιον της επιτροπής ασφάλειας των αερομεταφορών οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας επιβεβαίωσαν ότι ο αερομεταφορέας είναι σε θέση να εφαρμόσει σύστημα διαχείρισης της ποιότητας και ανέλαβαν να ενημερώσουν την Επιτροπή για τα αποτελέσματα του ελέγχου που πρόκειται να διενεργηθεί εν προκειμένω.
- (68) Όσον αφορά τις πτητικές λειτουργίες, κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης η ομάδα εξέτασε δειγματοληπτικά κυρίως τους Πίνακες Ελάχιστου Εξοπλισμού (MEL), τα εγχειρίδια πτητικής λειτουργίας, το καθεστώς περιορισμών του χρόνου πτήσης, τα έγγραφα και τις διαδικασίες ελέγχου των πτητικών λειτουργιών και διεκπεραίωσης των πτήσεων και δείγματα επιστραφέντων και συμπληθέντων φακέλων πτήσης. Δεν διαπιστώθηκαν αποκλίσεις από τα πρότυπα της ΔΟΠΑ. Επίσης, κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης ο αερομεταφορέας MSI απέδειξε στην ομάδα ότι διενεργεί ανάλυση των καταγεγραμμένων δεδομένων πτήσης για όλες τις εκτελούμενες πτήσεις σε όλα τα χρησιμοποιούμενα αεροσκάφη.
- (69) Ο αερομεταφορέας ζήτησε ακρόαση από την επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών και παρουσίασε τις θέσεις του στις 11 Νοεμβρίου 2009 υποβάλλοντας γραπτές πληροφορίες προκειμένου να υποστηρίξει τα διορθωτικά μέτρα που εφάρμοσε για να επιλύσει τις ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων που είχαν εντοπιστεί προηγουμένως.
- (70) Μετά από την παρουσίαση θέσεων που πραγματοποιήσαν στις 11 Νοεμβρίου 2009 οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας και ο αερομεταφορέας, η επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών ζήτησε από την κρατική αρχή πολιτικής αεροπορίας να διαβιβάσει τα ακόλουθα έγγραφα προκειμένου να μπορέσει να εκτιμήσει κατά πόσο δικαιολογείται στην παρούσα φάση η διαγραφή της Motor Sich: α) τον έλεγχο εξακριβώσεως του συστήματος διαχείρισης της ποιότητας του αερομεταφορέα· β) επιβεβαίωση ότι όλα τα αεροσκάφη της Motor Sich που εκτελούν διεθνείς πτήσεις είναι εξοπλισμένοι σύμφωνα με τα πρότυπα της ΔΟΠΑ, ειδικότερα: i) με συστήματα συγκράτησης προσώπων στα καθίσματα του θαλάμου διακυβέρνησης στα αεροσκάφη τύπου AN-12, AN-72 και YAK-40· ii) ο θάλαμος διακυβέρνησης είναι εξοπλισμένος με μάσκες ταχείας παροχής οξυγόνου στα αεροσκάφη AN-12· iii) τα αεροσκάφη τύπου AN-12 και AN-140 διαθέτουν EGPWS (Ενισχυμένο σύστημα προειδοποίησης προσέγγισης εδάφους)· γ) επιβεβαίωση ότι αναγράφονται στο εγχειρίδιο πτητικής λειτουργίας του αερομεταφορέα δεδομένα για τις επιδόσεις απογείωσης όλων των επί του παρόντος χρησιμοποιούμενων διαδρόμων απογείωσης/προσγείωσης από αεροσκάφη τύπου AN-12 και YAK-40 του αερομεταφορέα Motor Sich· δ) αποδεικτικά στοιχεία ικανοποιητικής επίλυσης των 38 προβλημάτων που εντοπίστηκαν το 2009 από την κρατική αρχή πολιτικής αεροπορίας της Ουκρανίας στο πλαίσιο των οικείων δραστηριοτήτων εποπτείας του αερομεταφορέα. Οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας διαβίβασαν τις εν λόγω πληροφορίες στις 16 Νοεμβρίου.
- (71) Μετά την παραλαβή των ζητούμενων πληροφοριών από τις αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας, βάσει των κοινών κριτηρίων εκτιμάται ότι ο αερομεταφορέας Motor Sich πρέπει να διαγραφεί από το παράρτημα Α.
- UMAir*
- (72) Μετά από την έκδοση του κανονισμού αριθ. 619/2009, ομάδα εμπειρογνομόνων της ΕΚ επιθεώρησε τον ουκρανικό αερομεταφορέα UMAir στις 28 Οκτωβρίου 2009 προκειμένου να εξακριβώσει την κατάσταση εφαρμογής των διορθωτικών μέτρων και την αποτελεσματική και οριστική αντιμετώπιση των ελλείψεων στην ασφάλεια πτήσεων που είχαν εντοπιστεί προηγουμένως με σκοπό τη βιώσιμη αντιμετώπιση των εν λόγω ελλείψεων.

- (73) Κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης υπεβλήθη στην ομάδα επικαιροποιημένο σχέδιο διορθωτικών μέτρων, στο οποίο αναφερόταν ότι ο υπεύθυνος διαχείρισης της ποιότητας είχε ολοκληρώσει την επισκόπηση των διορθωτικών μέτρων που είχαν εφαρμοστεί. Ωστόσο, ο έλεγχος της κατάστασης ως προς τα προβλήματα που εντόπισε η ομάδα εμπειρογνομόνων της ΕΚ κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης του εν λόγω αερομεταφορέα στις 28 Μαΐου 2009 έδειξε ότι ενώ είχαν καταβληθεί αξιόλογες προσπάθειες μετά από την εν λόγω επιθεώρηση για την κατάλληλη αντιμετώπιση των προβλημάτων που είχαν διαπιστωθεί, ορισμένα προβλήματα που αφορούν την ασφάλεια πτήσεων (παρακολούθηση των στοιχείων πτήσης του αεροσκάφους DC-9) και τη διαρκή αξιοπλοία, τη συντήρηση και τη μηχανολογία (δεν έχει ακόμη εφαρμοστεί το πρόγραμμα παρακολούθησης της κατάστασης των κινητήρων στα αεροσκάφη DC-9 και MD-80) δεν μπορούν ακόμη να θεωρηθούν ως επιλυθέντα. Επίσης, όσον αφορά τις πτητικές λειτουργίες, εντοπίστηκε ένα νέο πρόβλημα λόγω της ασυμφωνίας που διαπιστώθηκε στον εγκεκριμένο Πίνακα Ελάχιστου Εξοπλισμού (MEL) του αεροσκάφους τύπου DC-9.
- (74) Κατά τη συνεδρίαση της επιτροπής ασφάλειας των αερομεταφορών στις 11 Νοεμβρίου 2009, η UMAir δήλωσε ότι είχε ζητήσει το οικείο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (AOC) να περιοριστεί στον αποκλεισμό πτήσεων εντός της Κοινότητας με αεροσκάφη τύπου DC-9. Στις 11 Νοεμβρίου 2009 οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας εξέδωσαν νέο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (AOC) αποκλείοντας την εκτέλεση πτήσεων εντός της ΕΕ με τον συγκεκριμένο τύπο αεροσκάφους.
- (75) Επισημάνθηκαν οι βελτιώσεις που έχουν επιτευχθεί από την UMAir κατά την περίοδο μετά την επιθεώρηση των εμπειρογνομόνων τον Μάιο του 2009, καθώς και οι περιορισμοί που είχαν επιβληθεί στο AOC του αερομεταφορέα. Δεδομένων των σημαντικών προσπαθειών που κατέβαλε ο αερομεταφορέας να διασφαλίσει την ασφάλεια πτήσεων σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα πρέπει να του επιτραπεί να επαναλάβει τις πτήσεις του εντός της Κοινότητας με τμήμα του στόλου του.
- (76) Συνεπώς, βάσει των κοινών κριτηρίων η UMAir πρέπει να μεταφερθεί από το παράρτημα Α στο παράρτημα Β και, συνεπώς, να επιτραπεί η επανάληψη των πτήσεων της εντός της Κοινότητας με το αεροσκάφος τύπου MD-83, με σήμα νηολόγησης UR-CFF.
- Γενική εποπτεία της ασφάλειας πτήσεων των αερομεταφορών της Ουκρανίας*
- (77) Όπως προβλέπεται στον κανονισμό αριθ. 619/2009, η Επιτροπή συνέχισε να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς την εφαρμογή των διαφόρων μέτρων που είχαν υποβάλει οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας στην επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών την 1η Ιουλίου 2009. Για το σκοπό αυτό πραγματοποιήθηκε επιθεώρηση από εμπειρογνώμονες της ΕΚ στην κρατική αρχή πολιτικής αεροπορίας της Ουκρανίας από τις 26 έως τις 29 Οκτωβρίου. Στόχος της εν λόγω επιθεώρησης ήταν να εξακριβωθεί η κατάσταση εφαρμογής των διορθωτικών μέτρων που προτάθηκαν προκειμένου να αντιμετωπιστούν οριστικά τα προβλήματα που αναφέρονταν στην έκθεση της επιθεώρησης των εμπειρογνομόνων της ΕΚ που πραγματοποιήθηκε από τις 25 έως τις 29 Μαΐου 2009, καθώς και εκείνα που περιλαμβάνονταν στο σχέδιο διορθωτικών μέτρων που είχε υποβάλει η κρατική αρχή πολιτικής αεροπορίας της Ουκρανίας στις 23 Ιουνίου με σκοπό την ενίσχυση της εποπτείας της ασφάλειας πτήσεων των αερομεταφορών που τελούν υπό τον ρυθμιστικό της έλεγχο.
- (78) Στην έκθεση της επιθεώρησης αναφέρεται ότι 14 εκ των 33 προβλημάτων που είχαν διαπιστωθεί τον Μάιο του 2009 μπορεί να θεωρηθεί ότι έχουν επιλυθεί οριστικά βάσει των αποδεικτικών στοιχείων που διαβίβασαν οι αρμόδιες αρχές της Ουκρανίας κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης. 19 προβλήματα παραμένουν άλυτα.
- (79) Επισημαίνονται οι βελτιώσεις που έχουν επιτευχθεί από τις αρμόδιες αρχές κατά την περίοδο μετά την επιθεώρηση που πραγματοποιήθηκε τον Μάιο του 2009 και ιδίως η αύξηση των δραστηριοτήτων εποπτείας στους ουκρανικούς αερομεταφορείς, καθώς και η διαγραφή σημαντικού αριθμού αεροσκαφών από το ουκρανικό νηολόγιο (περισσότερα από 800 αεροσκάφη επί 1 600 αεροσκαφών το 2008). Οι αρμόδιες αρχές καλούνται να εντείνουν περαιτέρω τις προσπάθειές τους με σκοπό την ενίσχυση της εποπτείας της ασφάλειας πτήσεων.
- Ariana Afghan Airlines**
- (80) Με βάση τα έγγραφα που υποβλήθηκαν από τον αερομεταφορέα, η Επιτροπή έλαβε γνώση ότι ο αερομεταφορέας Ariana Afghan Airways είχε υποστεί διαχειριστικές αλλαγές, είχε προσλάβει εξωτερικούς εμπειρογνώμονες για να τον συνδράμουν στην αναδιάρθρωση των πολιτικών του, των διαδικασιών και των χειριδίων του, και ότι είχε αγοράσει δύο αεροσκάφη Airbus A310, για τη λειτουργία των οποίων υποστηριζόταν από την Turkish Technic. Σημειώνεται επίσης η πρόθεση του αερομεταφορέα να υποβληθεί σε έλεγχο από τη Διεθνή Ένωση Αεροπορικών Μεταφορών (IATA).
- (81) Το αφγανικό Υπουργείο Μεταφορών και Πολιτικής Αεροπορίας (MoTCA) έστειλε επιστολή περιγράφοντας την πρόοδο που έχει επιτευχθεί τόσο από το ίδιο όσο και από την Ariana προς την κατεύθυνση της τήρησης των διεθνών προτύπων. Επιβεβαίωσε ότι στην Ariana Afghan Airlines είχαν πραγματοποιηθεί σημαντικές αλλαγές όσον αφορά τον εξοπλισμό αεροσκάφους, τη διαχείριση και την τεκμηρίωση, επιβεβαίωσε ωστόσο ότι εκκρεμούσε ακόμη έλεγχος του αερομεταφορέα, μολονότι είχε προγραμματιστεί η διεξαγωγή ελέγχου έως τα τέλη του 2009. Συνεπώς, το αφγανικό Υπουργείο Μεταφορών και Πολιτικής Αεροπορίας (MoTCA) δεν είναι ακόμη σε θέση να επιβεβαιώσει ότι η Ariana Afghan Airlines συμμορφώνεται με τα πρότυπα της ΔΟΠΑ και ότι έχει καθιερώσει αποτελεσματικό σύστημα διαχείρισης της ασφάλειας. Μολονότι το MoTCA δήλωσε ότι φέτος πραγματοποιήθηκαν διάφορες δραστηριότητες εποπτείας (π.χ. επιθεωρήσεις πτήσεων και βασικές επιθεωρήσεις), δεν διαβίβασε αποδεικτικά στοιχεία για τα αποτελέσματα των εν λόγω επιθεωρήσεων.
- (82) Η Επιτροπή επισημαίνει την πρόοδο που έχει επιτευχθεί από την Ariana Afghan Airlines όσον αφορά τη συμμόρφωση με τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας. Μολαταύτα, εν αναμονή της παροχής πρόσθετων αποδεικτικών στοιχείων, σύμφωνα με τα οποία ο αερομεταφορέας έχει αντιμετωπίσει τις κύριες αιτίες των ελλείψεων στην ασφάλεια πτήσεων που είχαν εντοπιστεί προηγουμένως, εκτιμάται ότι, βάσει των κοινών κριτηρίων, ο αερομεταφορέας πρέπει να παραμείνει στο παράρτημα Α.



**Αερομεταφορές της Αγκόλας***TAAG Angolan Airlines*

- (83) Τον Ιούλιο του 2009 χορηγήθηκε στην TAAG Angolan Airlines το δικαίωμα να εκτελεί πτήσεις στην Πορτογαλία μόνο με αεροσκάφη τύπου Boeing 777-200 με σήματα νηολόγησης D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, υπό τους όρους που προβλέπονται στις αιτιολογικές σκέψεις 58 και 59 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 619/2009 <sup>(1)</sup>.
- (84) Η Επιτροπή ζήτησε από τις αρμόδιες αρχές της Αγκόλας (INAVIC) να διαβιβάσουν πληροφορίες σχετικά με την εποπτεία του αερομεταφορέα TAAG Angolan Airlines, ειδικότερα όσον αφορά την ενισχυμένη εποπτεία των πτήσεων προς την Πορτογαλία και τα αποτελέσματά της.
- (85) Η INAVIC ενημέρωσε την Επιτροπή ότι έχει ενισχύσει τη διαρκή εποπτεία της TAAG Angolan Airlines, ειδικότερα μέσω επιθεωρήσεων διαδρόμου, και ότι τα αποτελέσματα των εν λόγω επιθεωρήσεων διαδρόμου δεν αποκαλύπτουν ελλείψεις όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων ή επαναλαμβανόμενες ελλείψεις.
- (86) Η TAAG Angolan Airlines ζήτησε ακρόαση από την Επιτροπή και από την επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών και παρουσίασε τις θέσεις της στις 10 Νοεμβρίου 2009, με σκοπό να παράσχει πληροφορίες για την πρόοδο του οικείου σχεδίου μέτρων και για τις επιδόσεις της όσον αφορά την ασφάλεια των πτήσεων της προς τη Λισαβόνα. Επιστημάνθηκε ότι είχαν εκτελεστεί περισσότερες από 100 πτήσεις με αεροσκάφη τύπου Boeing 777 προς τη Λισαβόνα χωρίς προβλήματα ως προς την ασφάλεια πτήσεων και ότι η TAAG έλαβε πιστοποίηση στις 23 Οκτωβρίου 2009 από την INAVIC να εκτελεί πτήσεις ETOPS (πτήσεις μεγάλων αποστάσεων με δικινητήρια αεροσκάφη) διάρκειας 120 λεπτών με Boeing 777. Ο αερομεταφορέας ζήτησε επίσης να ισχύουν για τον στόλο των B737-700 οι ίδιες διατάξεις που ισχύουν για τον στόλο B777.
- (87) Οι αρμόδιες αρχές της Πορτογαλίας επιβεβαίωσαν ότι τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων διαδρόμου της TAAG Angolan Airlines που είχε διεξάγει μετά την επανάληψη των πτήσεων προς τη Λισαβόνα δεν απεκάλυψαν ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων ή επαναλαμβανόμενες ελλείψεις.
- (88) Συνεπώς, βάσει των κοινών κριτηρίων εκτιμάται ότι η TAAG Angolan Airlines πρέπει να παραμείνει στο παράρτημα Β, υπό τον όρο ότι ο αερομεταφορέας δεν θα εκτελεί περισσότερες από δέκα πτήσεις την εβδομάδα με αεροσκάφη τύπου Boeing B-777 με σήματα νηολόγησης D2-TED, D2-TEE και D2-TEF ή με αεροσκάφη τύπου Boeing B-737-700 με σήματα νηολόγησης D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH και D2-TBJ από Λουάντα προς Λισαβόνα. Οι εν λόγω πτήσεις πρέπει να εκτελούνται μόνο εφόσον οι αρχές της Αγκόλας διεξάγουν επιθεωρήσεις διαδρόμου στα αεροσκάφη πριν από την αναχώρηση της εκάστοτε πτήσης από την Αγκόλα και οι πορτογαλικές αρχές διεξάγουν επιθεωρήσεις διαδρόμου στα αεροσκάφη στην Πορτογαλία. Πρόκειται για προσωρινό μέτρο και η Επιτροπή θα επανεξετάσει την κατάσταση με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες και ιδίως με βάση την αξιολόγηση από τις αρμόδιες αρχές της Πορτογαλίας.

*Γενική εποπτεία της ασφάλειας πτήσεων των αερομεταφορέων της Αγκόλας*

- (89) Οι αρμόδιες αρχές της Αγκόλας (INAVIC) ανέφεραν στην έκθεσή τους ότι σημειώθηκε σημαντική πρόοδος στην επίλυση των προβλημάτων που εξακολουθούσαν να υπάρχουν μετά την τελευταία επιθεώρηση για την εκτίμηση της ασφάλειας πτήσεων στην ΕΕ, η οποία πραγματοποιήθηκε από τις 8 έως τις 11 Ιουνίου 2009. Ειδικότερα, επικαιροποιήθηκαν περαιτέρω οι ειδικοί κανονισμοί λειτουργίας σύμφωνα με τα πρότυπα της ΔΟΠΑ, συνεχίστηκαν οι προσλήψεις εξειδικευμένου προσωπικού, ιδίως επιθεωρητών πτητικών λειτουργιών εξειδικευμένων σε αεροσκάφη τύπου Boeing 737-700, με αποτέλεσμα να αυξηθούν κατά 30 % οι δραστηριότητες εποπτείας.
- (90) Οι αρμόδιες αρχές της Αγκόλας (INAVIC) ανέφεραν την πρόοδο που σημειώθηκε κατά τη νέα πιστοποίηση των αερομεταφορέων της Αγκόλας, διαδικασία που αναμένεται να ολοκληρωθεί έως τα τέλη του 2010. Ωστόσο, εκτός από την TAAG Angolan Airlines, κανείς άλλος αερομεταφορέας δεν έχει ακόμη λάβει νέα πιστοποίηση.
- (91) Η Επιτροπή παροτρύνει τις αρμόδιες αρχές της Αγκόλας (INAVIC) να συνεχίσουν τη νέα πιστοποίηση των αερομεταφορέων της Αγκόλας με αποφασιστικότητα και λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις πιθανές ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων που εντοπίστηκαν εν προκειμένω. Εν αναμονή της νέας πιστοποίησης των αερομεταφορέων Aerojet, Air26, Air Gemini, Air Gicango, Air Jet, Air Nave, Alada, Angola Air Services, Diexim, Gira Globo, Heliang, Helimalongo, Mavewa, Pha, Rui & Conceicao, Sal, Servisair και Sonair, σε πλήρη συμμόρφωση με τους νέους κανονισμούς για την ασφάλεια της αεροπορίας της Αγκόλας, βάσει των κοινών κριτηρίων εκτιμάται ότι οι εν λόγω 18 αερομεταφορείς πρέπει να παραμείνουν στο παράρτημα Α.

**Αερομεταφορές του Καζακστάν***Berkut State Aircompany*

- (92) Η Berkut State Aircompany ενημέρωσε την Επιτροπή ότι απέσυρε ένα αεροσκάφος τύπου IL-76 και ένα αεροσκάφος τύπου AN-12 από το στόλο της και ότι αποφάσισε τον Αύγουστο του 2009 να περιορίσει τις πτητικές της λειτουργίες μόνο σε εσωτερικές πτήσεις.
- (93) Οι αρμόδιες αρχές του Καζακστάν επιβεβαίωσαν την εν λόγω κατάσταση και διαβίβασαν αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία εξέδωσαν «Πιστοποιητικό Πτητικών Λειτουργιών» στην Berkut State Aircompany στις 30 Οκτωβρίου 2009 το οποίο αποκλείει τις εμπορικές πτήσεις.
- (94) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, βάσει των κοινών κριτηρίων εκτιμάται ότι η Berkut State Aircompany πρέπει να διαγραφεί από το παράρτημα Α.

*Prime Aviation*

- (95) Ο αερομεταφορέας Prime Aviation που έχει λάβει πιστοποίηση στο Καζακστάν ζήτησε ακρόαση από την Επιτροπή και την επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών, η οποία πραγματοποιήθηκε στις 11 Νοεμβρίου 2009. Δήλωσε ότι ο εμπορικός του στόλος περιορίζεται σε ένα αεροσκάφος τύπου Challenger 604 με σήμα νηολόγησης P4-CHV, το οποίο έχει νηολογηθεί εκτός Καζακστάν (στην Αρούμπα).

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 182 της 15.7.2009, σ. 8.

(96) Οι αρμόδιες αρχές της Αρούμπα είναι υπεύθυνες για την εποπτεία του αεροσκάφους τύπου Challenger 604 με σήμα νηολόγησης P4-CHV σύμφωνα με τις διατάξεις των παραρτημάτων 1 και 8 της σύμβασης του Σικάγου και σύμφωνα με το παράρτημα 6 για θέματα διαρκούς αξιοπλοΐας. Οι εν λόγω αρχές πραγματοποίησαν έλεγχο του αερομεταφορέα Prime Aviation τον Μάρτιο του 2009, ο οποίος αποκάλυψε πολλές ελλείψεις. Τα έγγραφα που υπέβαλε ο αερομεταφορέας στην επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών δεν περιλαμβάνουν αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία όλα τα διορθωτικά μέτρα έχουν ολοκληρωθεί ικανοποιητικά. Σε σχέση με τις απαιτήσεις του παραρτήματος 6 της ΔΟΠΑ, από τον εν λόγω έλεγχο δεν προέκυψαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η εποπτεία των πτητικών λειτουργιών διεξήχθη αποτελεσματικά. Ειδικότερα, τα στοιχεία δεν απέδειξαν ότι ο πίνακας ελάχιστου εξοπλισμού (MEL) έχει λάβει κατάλληλη έγκριση, ενώ πρέπει να διευκρινιστούν οι όροι αναβολής της εξέλιξης των ελλείψεων.

(97) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, βάσει των κοινών κριτηρίων εκτιμάται ότι ο εν λόγω αερομεταφορέας πρέπει να παραμείνει στο παράρτημα Α.

#### *Γενική εποπτεία της ασφάλειας πτήσεων των αερομεταφορέων του Καζακστάν*

(98) Οι αρμόδιες αρχές του Καζακστάν ζήτησαν ακρόαση από την Επιτροπή και την επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών, η οποία πραγματοποιήθηκε στις 11 Νοεμβρίου 2009 με σκοπό να αναφέρουν τις βελτιώσεις που σημειώθηκαν στην εποπτεία της ασφάλειας πτήσεων.

(99) Ενημέρωσαν την επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών για τα μέτρα που έλαβαν για την επίλυση δύο σημαντικών προβλημάτων όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων, τα οποία είχαν υποβάλει στη ΔΟΠΑ στις 30 Οκτωβρίου 2009. Τα συγκεκριμένα μέτρα υλοποιούνται σταδιακά με σκοπό την ολοκλήρωση έως τον Οκτώβριο του 2010 των δράσεων που αφορούν τα αεροσκάφη που εκτελούν εμπορικές αερομεταφορές.

(100) Επίσης, οι αρμόδιες αρχές του Καζακστάν γνωστοποίησαν ότι δρομολόγησαν μια σειρά μέτρων επιβολής με σκοπό την αναστολή ή την ανάκληση αρκετών πιστοποιητικών αερομεταφορέα. Ειδικότερα, ανέστειλαν τα πιστοποιητικά αερομεταφορέα (AOC) των εταιρειών Pankh Center Kazakhstan, Air Flamingo, Arkhabay, Air Company Atyrau Aue Joly και Turgay Avia. Ανέστειλαν επίσης τα πιστοποιητικά αξιοπλοΐας 66 αεροσκαφών τύπου Antonov 2 και απέσυραν από το νηολόγιο του Καζακστάν 13 αεροσκάφη, μεταξύ των οποίων 10 τύπου Ilyushin 76, ενός τύπου Ilyushin 62, ενός τύπου Antonov 28 και ενός τύπου Antonov 2.

(101) Επίσης, οι αρμόδιες αρχές του Καζακστάν προέβησαν σε ενημέρωση και διαβίβασαν αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία ανακλήθηκαν τα πιστοποιητικά αερομεταφορέα των ακόλουθων δέκα εταιρειών που έχουν λάβει πιστοποίηση στο Καζακστάν: Irbis, Aerotur, MAK Air, Excellent Glide, Tulpar Avia Service, Takhmid Air, Starline KZ, Olimp Air, EOL Air (ανακλήθηκε την 1η Απριλίου 2009), και

Sayat Air (ανακλήθηκε στις 19 Αυγούστου 2009). Συνεπώς, βάσει των κοινών κριτηρίων οι εν λόγω αερομεταφορείς πρέπει να διαγραφούν από το παράρτημα Α.

(102) Βάσει των κοινών κριτηρίων εκτιμάται ότι όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει άδεια στο Καζακστάν, εκτός της Air Astana, πρέπει να παραμείνουν στο παράρτημα Α.

(103) Επισημαίνεται ότι το Καζακστάν έχει προβεί σε φιλόδοξη μεταρρύθμιση του αεροπορικού του τομέα, ιδίως με σκοπό την ενίσχυση της ασφάλειας πτήσεων. Η εν εξελίξει αναθεώρηση της αεροπορικής νομοθεσίας και η σύσταση Κέντρου Αξιολόγησης Πτήσεων αντιμετωπίζονται θετικά, διότι θα ρυθμίζουν καλύτερα την πολιτική αεροπορία του Καζακστάν και θα ανοίξουν το δρόμο για σημαντικές βελτιώσεις όσον αφορά τη συμμόρφωση με τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας. Εν προκειμένω, οι αρμόδιες αρχές του Καζακστάν καλούνται να συνεργαστούν πλήρως με τη ΔΟΠΑ προκειμένου να διασφαλίσουν ότι τα σχέδια μέτρων που προτάθηκαν θα γίνουν αποδεκτά από τη ΔΟΠΑ και θα εφαρμοστούν έγκαιρα.

#### **Αερομεταφορείς της Κιργιζίας**

(104) Οι αρμόδιες αρχές της Κιργιζίας παρουσίασαν τις θέσεις τους στις 11 Νοεμβρίου 2009 και ανέφεραν την πρόοδο που έχει επιτευχθεί στην εφαρμογή του οικείου σχεδίου μέτρων που καταρτίστηκε για την επίλυση των εντοπισθέντων προβλημάτων στην ασφάλεια πτήσεων. Ειδικότερα, ανέφεραν ότι αναθεωρήθηκε η νομοθεσία για την ασφάλεια της πολιτικής αεροπορίας, ότι επρόκειτο να συσταθεί ανεξάρτητη υπηρεσία για την ασφάλεια της πολιτικής αεροπορίας και ότι οι όροι πιστοποίησης αερομεταφορέα έγιναν αυστηρότεροι. Δήλωσαν επίσης ότι, για το λόγο αυτό, ανακλήθηκε σημαντικό μέρος των πιστοποιητικών αερομεταφορέα και ότι η πλειονότητα των αεροσκαφών είχαν πλέον διαγραφεί από το νηολόγιο.

(105) Οι αρμόδιες αρχές της Κιργιζίας ενημέρωσαν ότι έχουν εκδώσει νέο πιστοποιητικό αερομεταφορέα στην Asian Air. Βάσει των κοινών κριτηρίων εκτιμάται ότι ο αερομεταφορέας Asian Air πρέπει να συμπεριληφθεί στο παράρτημα Α.

(106) Αναγνωρίζεται ότι η Κιργιζία προέβη σε φιλόδοξη μεταρρύθμιση του αεροπορικού της τομέα, ιδίως με σκοπό την ενίσχυση της ασφάλειας πτήσεων. Υπογραμμίζεται η σημασία του ελέγχου που διενήργησε η ΔΟΠΑ τον Απρίλιο του 2009 στο πλαίσιο του Παγκοσμίου Προγράμματος Ελέγχου των Δραστηριοτήτων Εποπτείας της Ασφάλειας (ΠΠΕΔΕΑ). Οι αρμόδιες αρχές της Κιργιζίας καλούνται να συνεργαστούν πλήρως με τη ΔΟΠΑ προκειμένου να διασφαλισθεί ότι τα προτεινόμενα σχέδια μέτρων θα γίνουν αποδεκτά από τον εν λόγω οργανισμό και ότι θα εφαρμοστούν έγκαιρα.

(107) Αποφασίστηκε ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας να διεξαγάγει επιθεώρηση στην Κιργιζία προκειμένου να παρακολουθήσει την υλοποίηση των ισχυόντων προτύπων ασφαλείας από τις αρμόδιες αρχές και από τις αεροπορικές εταιρείες που τελούν υπό την εποπτεία τους. Η επιθεώρηση θα διεξαχθεί εφόσον το σχέδιο μέτρων συμφωνηθεί με τη ΔΟΠΑ και υλοποιηθεί.

**Αερομεταφορές της Ρωσικής Ομοσπονδίας**

- (108) Βάσει εξακριβωμένων αποδεικτικών στοιχείων<sup>(1)</sup>, σύμφωνα με τα οποία στον αερομεταφορέα YAK Service που έλαβε πιστοποίηση από τις αρμόδιες αρχές της Ρωσικής Ομοσπονδίας εντοπίστηκαν μείζονος σημασίας ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων που επηρεάζουν τις πτητικές λειτουργίες του, η Επιτροπή πραγματοποίησε επίσημη έρευνα στον συγκεκριμένο αερομεταφορέα στις 15 Ιουλίου 2009. Οι αρμόδιες αρχές της Ρωσικής Ομοσπονδίας ενημέρωσαν την Επιτροπή στις 4 Αυγούστου 2009 ότι, μετά από επιθεωρήσεις που διενήργησαν οι οποίες επιβεβαίωσαν τα εν λόγω προβλήματα, οι πτητικές λειτουργίες του αερομεταφορέα με αεροσκάφη τύπου YAK-42 και YAK-40 περιορίστηκαν με την απόφαση των εν λόγω αρχών με ημερομηνία 24 Ιουλίου 2009.
- (109) Στις 6 Οκτωβρίου 2009 οι αρμόδιες αρχές της Ρωσικής Ομοσπονδίας ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι μετά την υλοποίηση των διορθωτικών μέτρων από τον αερομεταφορέα προέβησαν σε άρση των περιορισμών λειτουργίας των αεροσκαφών του. Ο αερομεταφορέας, συνεπικουρούμενος από την οικεία αρμόδια αρχή, παρέστη σε ακρόαση από την Επιτροπή και ένα κράτος μέλος στις 30 Οκτωβρίου.
- (110) Οι αρμόδιες αρχές της Ρωσικής Ομοσπονδίας παρουσίασαν τις θέσεις τους στην επιτροπή ασφάλειας των αερομεταφορών στις 11 Νοεμβρίου, εξηγώντας τις διάφορες δραστηριότητες εποπτείας και τα μέτρα επιβολής που είχαν λάβει προκειμένου να διασφαλίσουν ότι ο αερομεταφορέας θα επέλυε με βιώσιμο τρόπο τις ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων που είχαν εντοπιστεί προηγουμένως. Επιπροσθέτως, δήλωσαν ότι το αεροσκάφος που χρησιμοποιεί η YAK Services θα υποβάλλεται σε τακτά διαστήματα σε επιθεωρήσεις διαδρόμου προκειμένου να διασφαλίζεται η συμμόρφωση με τα διεθνή πρότυπα. Βάσει των εν λόγω πληροφοριών η Επιτροπή και τα μέλη της επιτροπής ασφάλειας των αερομεταφορών θεωρούν ότι οι ελλείψεις στην ασφάλεια πτήσεων που είχαν προηγουμένως εντοπιστεί στην YAK Service αντιμετωπίστηκαν με ευθύνη των αρμοδίων αρχών της Ρωσικής Ομοσπονδίας.
- (111) Λαμβανομένη υπόψη των πληροφοριών που υπέβαλαν οι εν λόγω αρχές, βάσει των κοινών κριτηρίων εκτιμάται ότι, σε αυτό το στάδιο, δεν είναι αναγκαία η λήψη περαιτέρω μέτρων. Τα κράτη μέλη θα προβαίνουν σε συστηματική εξακρίβωση της αποτελεσματικής συμμόρφωσης του αερομεταφορέα YAK Service με τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας μέσω της κατά προτεραιότητα διενέργειας επιθεωρήσεων διαδρόμου σε αεροσκάφη του εν λόγω αερομεταφορέα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 351/2008.
- (112) Με επιστολή της 9ης Νοεμβρίου 2009, οι αρμόδιες αρχές της Ρωσικής Ομοσπονδίας γνωστοποίησαν στην Επιτροπή την απόφαση της 6ης Νοεμβρίου 2009 της οικείας επιτροπής πιστοποίησης να άρει τους περιορισμούς που είχαν προηγουμένως επιβληθεί στις πτητικές λειτουργίες του αερομεταφορέα Aeroflot Nord.
- (113) Στις 9 Νοεμβρίου 2009 οι αρμόδιες αρχές της Ρωσικής Ομοσπονδίας ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι τροποποίησαν την απόφασή τους με ημερομηνία 25 Απριλίου 2008, με την οποία απέκλειαν από πτητικές λειτουργίες εντός της Κοινότητας αεροσκάφη που αναγράφονται στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα 13 ρωσικών αερομεταφορέων. Τα εν λόγω αεροσκάφη δεν ήταν εξοπλισμένα για να εκτελούν διεθνείς πτήσεις σύμφωνα με τα πρότυπα της ΔΟΠΑ (δεν ήταν εξοπλισμένα με TAWS/E-GPWS) και τα οικεία πιστοποιητικά αξιοπλοίας είχαν λήξει και δεν είχαν ανανεωθεί.
- (114) Σύμφωνα με τη νέα απόφαση, απαγορεύονται οι πτητικές λειτουργίες των ακόλουθων αεροσκαφών εντός και εκτός Κοινότητας:
- a) Aircompany Yakutia: Tupolev TU-154: RA-85007· Antonov AN-140: RA-41250· AN-24RV: RA-46496, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360· AN-26: RA-26660.
  - β) Atlant Soyuz: Tupolev TU-154M: RA-85672 και RA-85682.
  - γ) Gazpromavia: Tupolev TU-154M: RA-85625 και RA-85774· Yakovlev Yak-40: RA-87511, RA-88186 και RA-88300· Yak-40K: RA-21505 και RA-98109· Yak-42D: RA-42437· όλα τα (22) ελικόπτερα Kamov Ka-26 (άγνωστου νηολογίου)· όλα τα (49) ελικόπτερα Mi-8 (άγνωστου νηολογίου)· όλα τα (11) ελικόπτερα Mi-171 (άγνωστου νηολογίου)· όλα τα (8) ελικόπτερα Mi-2 (άγνωστου νηολογίου)· το (1) ελικόπτερο EC-120B: RA-04116.
  - δ) Kavminvodyavia: Tupolev TU-154B: RA-85494 και RA-85457.
  - ε) Krasnoyarsky Airlines: τα αεροσκάφη τύπου TU-154M RA-85683 που αναγράφονταν στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα της Krasnoyarsky Airlines, το οποίο ανακλήθηκε στις αρχές του τρέχοντος έτους χρησιμοποιούνται επί του παρόντος από άλλο αερομεταφορέα που έλαβε πιστοποίηση στη Ρωσική Ομοσπονδία.
  - στ) Kuban Airlines: Yakovlev Yak-42: RA-42331, RA-42336, RA-42350, RA-42538, και RA-42541.
  - ζ) Orenburg Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85602· όλα τα TU-134 (άγνωστου νηολογίου)· όλα τα Antonov An-24 (άγνωστου νηολογίου)· όλα τα An-2 (άγνωστου νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα Mi-2 (άγνωστου νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα Mi-8 (άγνωστου νηολογίου).
  - η) Siberia Airlines: Tupolev TU-154M: RA-85613, RA-85619, RA-85622 και RA-85690.

(1) FOCA-2008-320, ACG-2009-82, ACG-2009-150, CAA-N-2008-98, CAALAT-2009-11, ACG-2008-300, CAA-NL-2008-72, HCAAGR-2008-53, LBA/D-2008-482, ACG-2009-176, DGAC/F-2008-545, DGAC/F-2008-2646, DGAC/F-2009-372, ENAC-IT-2009-226

- θ) Tatarstan Airlines: Yakovlev Yak-42D: RA-42374, RA-42433· όλα τα Tupolev TU-134A μεταξύ των οποίων: RA-65065, RA-65102, RA-65691, RA-65970 και RA-65973· όλα τα Antonov AN-24RV μεταξύ των οποίων: RA-46625 και RA-47818· τα αεροσκάφη τύπου AN24RV με σήματα νηολόγησης RA-46625 και RA-47818 τώρα χρησιμοποιούνται από άλλο ρωσικό αερομεταφορέα.
- ι) Ural Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85319, RA-85337, RA-85357, RA-85375, RA-85374, RA-85432 και RA-85508.
- ια) UTAir: Tupolev TU-154M: RA-85813, RA-85733, RA-85755, RA-85806, RA-85820· όλα τα (25) TU-134: RA-65024, RA-65033, RA-65127, RA-65148, RA-65560, RA-65572, RA-65575, RA-65607, RA-65608, RA-65609, RA-65611, RA-65613, RA-65616, RA-65620, RA-65622, RA-65728, RA-65755, RA-65777, RA-65780, RA-65793, RA-65901, RA-65902, και RA-65977· τα αεροσκάφη RA-65143 και RA-65916 χρησιμοποιούνται από άλλο ρωσικό αερομεταφορέα· το (1) TU-134B: RA-65726 χρησιμοποιείται από άλλο ρωσικό αερομεταφορέα· όλα τα (10) Yakovlev Yak-40: RA-87292, RA-87348, RA-87907, RA-87941, RA-87997, RA-88209, RA 88210, RA-88227, RA-88244 και RA-88280· όλα τα ελικόπτερα Mil-26: (άγνωστου νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα Mil-10: (άγνωστου νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα Mil-8 (άγνωστου νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα AS-355 (άγνωστου νηολογίου)· όλα τα ελικόπτερα BO-105 (άγνωστου νηολογίου)· τα αεροσκάφη τύπου AN-24B (RA-46267 και RA-47289 και τα αεροσκάφη τύπου AN-24RV (RA-46509, RA-46519 και RA-47800) χρησιμοποιούνται από άλλο ρωσικό αερομεταφορέα.
- ιβ) Rossija (STC Russia): Tupolev TU-134: RA-65904, RA-65905, RA-65911, RA-65921 και RA-65979· TU-214: RA-64504, RA-64505ς Pyushin IL-18: RA-75454 και RA-75464· Yakovlev Yak-40: RA-

87203, RA-87968, RA-87971, και RA-88200· το αεροσκάφος RA-65555 χρησιμοποιείται από άλλο ρωσικό αερομεταφορέα.

#### Γενικά σχόλια για τους λοιπούς αερομεταφορείς που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα Α και Β

- (115) Δεν έχει κοινοποιηθεί έως τώρα στην Επιτροπή, παρά τα συγκεκριμένα αιτήματα που έχει υποβάλει, κανένα αποδεικτικό στοιχείο όσον αφορά την πλήρη εφαρμογή κατάλληλων διορθωτικών μέτρων από τους υπόλοιπους αερομεταφορείς που συμπεριλαμβάνονται στον κοινοτικό κατάλογο που επικαιροποιήθηκε στις 13 Ιουλίου 2009, ούτε από τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αυτών των αερομεταφορέων. Ως εκ τούτου, βάσει των κοινών κριτηρίων εκτιμάται ότι για τους εν λόγω αερομεταφορείς πρέπει να συνεχίσουν να ισχύουν η απαγόρευση λειτουργίας (παράρτημα Α) ή οι περιορισμοί λειτουργίας (παράρτημα Β), κατά περίπτωση.
- (116) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ασφάλειας των αερομεταφορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 474/2006 τροποποιείται ως εξής:

1. Το παράρτημα Α αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος Α του παρόντος κανονισμού.
2. Το παράρτημα Β αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος Β του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Νοεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Jacques BARROT

Αντιπρόεδρος

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΩΝ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΝΟΛΟ ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΤΟΥΣ <sup>(1)</sup>

| Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναφέρεται στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (ΑΟΚ) (και εμπορική του ονομασία, εφόσον είναι διαφορετική) | Αριθμός πιστοποιητικού αερομεταφορέα (ΑΟΚ) ή αριθμός άδειας λειτουργίας | Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ | Κράτος του αερομεταφορέα          |
|---|---|--|-----------------------------------|
| AIR KORYO   | GACA-AOC/KOR-01   | KOR  | Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ) |
| AIR WEST CO. LTD  | 004/A   | AWZ  | Δημοκρατία του Σουδάν             |
| ARIANA AFGHAN AIRLINES  | AOC 009   | AFG  | Αφγανιστάν                        |
| SIEM REAP AIRWAYS INTERNATIONAL   | AOC/013/00  | SRH  | Βασίλειο της Καμπότζης            |
| SILVERBACK CARGO FREIGHTERS   | Άγνωστος  | VRB  | Δημοκρατία της Ρουάντα            |
| <b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Αγκόλας, πλην της TAAG Angola Airlines, ήτοι:</b> |   |  | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| AEROJET   | 015   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| AIR26   | 004   | DCD  | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| AIR GEMINI  | 002   | GLL  | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| AIR GICANGO   | 009   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| AIR JET   | 003   | MBC  | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| AIR NAVE  | 017   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| ALADA   | 005   | RAD  | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| ANGOLA AIR SERVICES   | 006   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| DIEXIM  | 007   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| GIRA GLOBO  | 008   | GGL  | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| HELIANG   | 010   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| HELIMALONGO   | 011   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| MAVEWA  | 016   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| PHA   | 019   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| RUI & CONCEICAO   | 012   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| SAL   | 013   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| SERVISAIR   | 018   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Αγκόλας            |
| SONAIR  | 014   | SOR  | Δημοκρατία της Αγκόλας            |

<sup>(1)</sup> Είναι δυνατόν να επιτραπεί σε όλους τους αερομεταφορείς που παρατίθενται στο παράρτημα Α να ασκούν δικαιώματα κυκλοφορίας χρησιμοποιώντας πλήρως εκμισθωμένο αεροσκάφος αερομεταφορέα ο οποίος δεν υπόκειται σε απαγόρευση λειτουργίας, υπό τον όρο ότι τηρούνται τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.

| Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναφέρεται στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (ΑΟC) (και εμπορική του ονομασία, εφόσον είναι διαφορετική) | Αριθμός πιστοποιητικού αερομεταφορέα (ΑΟC) ή αριθμός άδειας λειτουργίας | Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ | Κράτος του αερομεταφορέα          |
|---|---|--|-----------------------------------|
| <b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές του Μπενίν, ήτοι:</b>                                 |   | —  | Δημοκρατία του Μπενίν             |
| AERO BENIN  | PEA No 014/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS                                    | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Μπενίν             |
| AFRICA AIRWAYS  | Άγνωστος  | AFF  | Δημοκρατία του Μπενίν             |
| ALAFIA JET  | PEA No 014/ANAC/MDCTTTATP-PR/DEA/SCS                                    | N/A  | Δημοκρατία του Μπενίν             |
| BENIN GOLF AIR  | PEA No 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS.                                      | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Μπενίν             |
| BENIN LITTORAL AIRWAYS  | PEA No 013/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.                                   | LTL  | Δημοκρατία του Μπενίν             |
| COTAIR  | PEA No 015/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.                                   | COB  | Δημοκρατία του Μπενίν             |
| ROYAL AIR   | PEA No 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS  | BNR  | Δημοκρατία του Μπενίν             |
| TRANS AIR BENIN   | PEA No 016/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS                                    | TNB  | Δημοκρατία του Μπενίν             |
| <b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Δημοκρατίας του Κονγκό, ήτοι:</b>                 |   |  | Δημοκρατία του Κονγκό             |
| AERO SERVICE  | RAC06-002   | RSR  | Δημοκρατία του Κονγκό             |
| EQUAFLIGHT SERVICES   | RAC 06-003  | EKA  | Δημοκρατία του Κονγκό             |
| SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO  | RAC 06-004  | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Κονγκό             |
| TRANS AIR CONGO   | RAC 06-001  | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Κονγκό             |
| <b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΛΔΚ), ήτοι:</b>    |   | —  | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER   | 409/CAB/MIN/TVC/051/09  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| AIR KASAI   | 409/CAB/MIN/ TVC/036/08   | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| AIR KATANGA   | 409/CAB/MIN/TVC/031/08  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| AIR TROPICQUES  | 409/CAB/MIN/TVC/029/08  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| BLUE AIRLINES   | 409/CAB/MIN/TVC/028/08  | BUL  | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| BRAVO AIR CONGO   | 409/CAB/MIN/TC/0090/2006  | BRV  | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| BUSINESS AVIATION   | 409/CAB/MIN/TVC/048/09  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| BUSY BEE CONGO  | 409/CAB/MIN/TVC/052/09  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| CETRACA AVIATION SERVICE  | 409/CAB/MIN/TVC/026/08  | CER  | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |

| Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναφέρεται στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (ΑΟC) (και εμπορική του ονομασία, εφόσον είναι διαφορετική) | Αριθμός πιστοποιητικού αερομεταφορέα (ΑΟC) ή αριθμός άδειας λειτουργίας | Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ | Κράτος του αερομεταφορέα          |
|---|---|--|-----------------------------------|
| CHC STELLAVIA   | 409/CAB/MIN/TC/0050/2006  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)  | 409/CAB/MIN/TVC/035/08  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| DOREN AIR CONGO   | 409/CAB/MIN/TVC/0032/08   | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)  | 409/CAB/MIN/TVC/003/08  | EWS  | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| FILAIR  | 409/CAB/MIN/TVC/037/08  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| GALAXY KAVATSI  | 409/CAB/MIN/TVC/027/08  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)   | 409/CAB/MIN/TVC/053/09  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| GOMA EXPRESS  | 409/CAB/MIN/TC/0051/2006  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| GOMAIR  | 409/CAB/MIN/TVC/045/09  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| HEWA BORA AIRWAYS (HBA)   | 409/CAB/MIN/TVC/038/08  | ALX  | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB)   | 409/CAB/MIN/TVC/033/08  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| KIN AVIA  | 409/CAB/MIN/TVC/042/09  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES (LAC)  | Ministerial signature (ordonnance No. 78/205)                           | LCG  | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| MALU AVIATION   | 409/CAB/MIN/TVC/04008   | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| MANGO AVIATION  | 409/CAB/MIN/TVC/034/08  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| SAFE AIR COMPANY  | 409/CAB/MIN/TVC/025/08  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| SERVICES AIR  | 409/CAB/MIN/TVC/030/08  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| SWALA AVIATION  | 409/CAB/MIN/TVC/050/09  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| TMK AIR COMMUTER  | 409/CAB/MIN/TVC/044/09  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| TRACEP CONGO AVIATION   | 409/CAB/MIN/TVC/046/09  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| TRANS AIR CARGO SERVICES  | 409/CAB/MIN/TVC/024/08  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| WIMBI DIRA AIRWAYS  | 409/CAB/MIN/TVC/039/08  | WDA  | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| ZAABU INTERNATIONAL   | 409/CAB/MIN/TVC/049/09  | Άγνωστος                                   | Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) |
| <b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές του Τζιμπουτί, ήτοι:</b>                              |   |  | Τζιμπουτί                         |
| DAALLO AIRLINES   | Άγνωστος  | DAO  | Τζιμπουτί                         |
| DJIBOUTI AIRLINES   | Άγνωστος  | DJB  | Τζιμπουτί                         |
| <b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Ισημερινής Γουινέας, ήτοι:</b>                    |   |  | Ισημερινή Γουινέα                 |
| CRONOS AIRLINES   | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Ισημερινή Γουινέα                 |
| CEIBA INTERCONTINENTAL  | Άγνωστος  | CEL  | Ισημερινή Γουινέα                 |

| Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναφέρεται στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (AOC) (και εμπορική του ονομασία, εφόσον είναι διαφορετική)   | Αριθμός πιστοποιητικού αερομεταφορέα (AOC) ή αριθμός άδειας λειτουργίας | Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ | Κράτος του αερομεταφορέα  |
|---|---|--|---------------------------|
| EGAMS   | Άγνωστος  | EGM  | Ισημερινή Γουινέα         |
| EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES  | 2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS  | EUG  | Ισημερινή Γουινέα         |
| GENERAL WORK AVIACION   | 002/ANAC  | n/a  | Ισημερινή Γουινέα         |
| GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS   | 739   | GET  | Ισημερινή Γουινέα         |
| GUINEA AIRWAYS  | 738   | n/a  | Ισημερινή Γουινέα         |
| STAR EQUATORIAL AIRLINES  | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Ισημερινή Γουινέα         |
| UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL   | 737   | UTG  | Ισημερινή Γουινέα         |
| <b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Ινδονησίας, πλην των Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Mandala Airlines και Ekspres Transportasi Antarbenua, ήτοι:</b> |   |  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| AIR PACIFIC UTAMA   | 135-020   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| ALFA TRANS DIRGANTATA   | 135-012   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| ASCO NUSA AIR   | 135-022   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| ASI PUDJIASTUTI   | 135-028   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| AVIASTAR MANDIRI  | 135-029   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| CARDIG AIR  | 121-013   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| DABI AIR NUSANTARA  | 135-030   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| DERAYA AIR TAXI   | 135-013   | DRY  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| DERAZONA AIR SERVICE  | 135-010   | DRZ  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| DIRGANTARA AIR SERVICE  | 135-014   | DIR  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| EASTINDO  | 135-038   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| GATARI AIR SERVICE  | 135-018   | GHS  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| INDONESIA AIR ASIA  | 121-009   | AWQ  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| INDONESIA AIR TRANSPORT   | 135-034   | IDA  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| INTAN ANGKASA AIR SERVICE   | 135-019   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| JOHNLIN AIR TRANSPORT   | 135-043   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| KAL STAR  | 121-037   | KLS  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| KARTIKA AIRLINES  | 121-003   | KAE  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| KURA-KURA AVIATION  | 135-016   | KUR  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| LION MENTARI AIRLINES   | 121-010   | LNI  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| MANUNGAL AIR SERVICE  | 121-020   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| MEGANTARA   | 121-025   | MKE  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |



| Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναφέρεται στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (ΑΟC) (και εμπορική του ονομασία, εφόσον είναι διαφορετική) | Αριθμός πιστοποιητικού αερομεταφορέα (ΑΟC) ή αριθμός άδειας λειτουργίας | Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ | Κράτος του αερομεταφορέα  |
|---|---|--|---------------------------|
| MERPATI NUSANTARA AIRLINES  | 121-002   | MNA  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| METRO BATAVIA   | 121-007   | BTV  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| MIMIKA AIR  | 135-007   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| NATIONAL UTILITY HELICOPTER   | 135-011   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| NUSANTARA AIR CHARTER   | 121-022   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| NUSANTARA BUANA AIR   | 135-041   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| NYAMAN AIR  | 135-042   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| PELITA AIR SERVICE  | 121-008   | PAS  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA   | 135-026   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| PURA WISATA BARUNA  | 135-025   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| REPUBLIC EXPRESS AIRLINES   | 121-040   | RPH  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| RIAU AIRLINES   | 121-016   | RIU  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| SAMPOERNA AIR NUSANTARA   | 135-036   | SAE  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| SAYAP GARUDA INDAH  | 135-004   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| SKY AVIATION  | 135-044   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| SMAC  | 135-015   | SMC  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| SRIWIJAYA AIR   | 121-035   | SJY  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| SURVEI UDARA PENAS  | 135-006   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| TRANSWISATA PRIMA AVIATION  | 135-021   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE   | 121-038   | XAR  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| TRAVIRA UTAMA   | 135-009   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| TRI MG INTRA ASIA AIRLINES  | 121-018   | TMG  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| TRIGANA AIR SERVICE   | 121-006   | TGN  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| UNINDO  | 135-040   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| WING ABADI AIRLINES   | 121-012   | WON  | Δημοκρατία της Ινδονησίας |
| <b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές του Καζακστάν, πλην της Air Astana, ήτοι:</b>         |   |  | Δημοκρατία του Καζακστάν  |
| AERO AIR COMPANY  | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Καζακστάν  |
| AEROPRAKT KZ  | Άγνωστος  | APK  | Δημοκρατία του Καζακστάν  |
| AIR ALMATY  | AK-0331-07  | LMY  | Δημοκρατία του Καζακστάν  |
| AIR COMPANY KOKSHETAU   | AK-0357-08  | KRT  | Δημοκρατία του Καζακστάν  |
| AIR DIVISION OF EKA   | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Καζακστάν  |
| AIR FLAMINGO  | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Καζακστάν  |

| Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναφέρεται στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (ΑΟΚ) (και εμπορική του ονομασία, εφόσον είναι διαφορετική) | Αριθμός πιστοποιητικού αερομεταφορέα (ΑΟΚ) ή αριθμός άδειας λειτουργίας | Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ | Κράτος του αερομεταφορέα |
|---|---|--|--------------------------|
| AIR TRUST AIRCOMPANY  | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| AK SUNKAR AIRCOMPANY  | Άγνωστος  | AKS  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| ALMATY AVIATION   | Άγνωστος  | LMT  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| ARKHABAY  | Άγνωστος  | KEK  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| ASIA CONTINENTAL AIRLINES   | AK-0345-08  | CID  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| ASIA CONTINENTAL AVIALINES  | AK-0371-08  | RRK  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| ASIA WINGS  | AK-0390-09  | AWA  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| ASSOCIATION OF AMATEUR PILOTS OF KAZAKHSTAN   | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| ATMA AIRLINES   | AK-0372-08  | AMA  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| ATYRAU AYE JOLY   | AK-0321-07  | JOL  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| AVIA-JAYNAR   | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| BEYBARS AIRCOMPANY  | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| BERKUT AIR/BEK AIR  | AK-0311-07  | BKT/BEK                                    | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| BERKUT KZ   | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| BURUNDAYAVIA AIRLINES   | AK-0374-08  | BRY  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| COMLUX  | AK-0352-08  | KAZ  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| DETA AIR  | AK-0344-08  | DET  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| EAST WING   | AK-0332-07  | EWZ  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| EASTERN EXPRESS   | AK-0358-08  | LIS  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| EURO-ASIA AIR   | AK-0384-09  | EAK  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL   | Άγνωστος  | KZE  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| FENIX   | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| FLY JET KZ  | AK-0391-09  | FJK  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| IJT AVIATION  | AK-0335-08  | DVB  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| INVESTAVIA  | AK-0342-08  | TLG  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| IRTYSH AIR  | AK-0381-09  | MZA  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| JET AIRLINES  | AK-0349-09  | SOZ  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| JET ONE   | AK-0367-08  | JKZ  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| KAZAIR JET  | AK-0387-09  | KEJ  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| KAZAIRTRANS AIRLINE   | AK-0347-08  | KUY  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| KAZAIRWEST  | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| KAZAVIA   | Άγνωστος  | KKA  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| KAZAVIASPAS   | Άγνωστος  | KZS  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| KOKSHETAU   | AK-0357-08  | KRT  | Δημοκρατία του Καζακστάν |

| Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναφέρεται στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (ΑΟC) (και εμπορική του ονομασία, εφόσον είναι διαφορετική) | Αριθμός πιστοποιητικού αερομεταφορέα (ΑΟC) ή αριθμός άδειας λειτουργίας | Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ | Κράτος του αερομεταφορέα |
|---|---|--|--------------------------|
| MEGA AIRLINES   | AK-0356-08  | MGK  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| MIRAS   | AK-0315-07  | MIF  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| NAVIGATOR   | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| ORLAN 2000 AIRCOMPANY   | Άγνωστος  | KOV  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| PANKH CENTER KAZAKHSTAN   | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| PRIME AVIATION  |   |  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| SALEM AIRCOMPANY  | Άγνωστος  | KKS  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| SAMAL AIR   | Άγνωστος  | SAV  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| SAYAKHAT AIRLINES   | AK-0359-08  | SAH  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| SEMEYAVIA   | Άγνωστος  | SMK  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| SCAT  | AK-0350-08  | VSV  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| SKYBUS  | AK-0364-08  | BYK  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| SKYJET  | AK-0307-09  | SEK  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| SKYSERVICE  | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| TYAN SHAN   | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| UST-KAMENOGORSK   | AK-0385-09  | UCK  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| ZHETYSU AIRCOMPANY  | Άγνωστος  | JTU  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| ZHERSU AVIA   | Άγνωστος  | RZU  | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| ZHEZKAZGANAIR   | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία του Καζακστάν |
| <b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Δημοκρατίας της Κιργιζίας, ήτοι:</b>              |   |  | Δημοκρατία της Κιργιζίας |
| AIR MANAS   | 17  | MBB  | Δημοκρατία της Κιργιζίας |
| ASIAN AIR   | Άγνωστος  | AAZ  | Δημοκρατία της Κιργιζίας |
| AVIA TRAFFIC COMPANY  | 23  | AVJ  | Δημοκρατία της Κιργιζίας |
| AEROSTAN (EX BISTAIR-FEZ BISHKEK)   | 08  | BSC  | Δημοκρατία της Κιργιζίας |
| CLICK AIRWAYS   | 11  | CGK  | Δημοκρατία της Κιργιζίας |
| DAMES   | 20  | DAM  | Δημοκρατία της Κιργιζίας |
| EASTOK AVIA   | 15  | EEA  | Δημοκρατία της Κιργιζίας |
| GOLDEN RULE AIRLINES  | 22  | GRS  | Δημοκρατία της Κιργιζίας |
| ITEK AIR  | 04  | IKA  | Δημοκρατία της Κιργιζίας |
| KYRGYZ TRANS AVIA   | 31  | KTC  | Δημοκρατία της Κιργιζίας |
| KYRGYZSTAN  | 03  | LYN  | Δημοκρατία της Κιργιζίας |
| MAX AVIA  | 33  | MAI  | Δημοκρατία της Κιργιζίας |
| S GROUP AVIATION  | 6   | SGL  | Δημοκρατία της Κιργιζίας |

| Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναφέρεται στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (ΑΟΚ) (και εμπορική του ονομασία, εφόσον είναι διαφορετική)                              | Αριθμός πιστοποιητικού αερομεταφορέα (ΑΟΚ) ή αριθμός άδειας λειτουργίας | Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ | Κράτος του αερομεταφορέα      |
|--|---|--|-------------------------------|
| SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION  | 14  | SGD  | Δημοκρατία της Κιργιζίας      |
| SKY WAY AIR  | 21  | SAB  | Δημοκρατία της Κιργιζίας      |
| TENIR AIRLINES   | 26  | TEB  | Δημοκρατία της Κιργιζίας      |
| TRAST AERO   | 05  | TSJ  | Δημοκρατία της Κιργιζίας      |
| VALOR AIR  | 07  | VAC  | Δημοκρατία της Κιργιζίας      |
| <b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Λιβερίας:</b>  |   | —  | Λιβερία                       |
| <b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Δημοκρατίας της Γκαμπόν, πλην των Gabon Airlines, Afrijet και SN2AG, ήτοι:</b> |   |  | <b>Δημοκρατία της Γκαμπόν</b> |
| AIR SERVICES SA  | 0002/MTACCMDH/SGACC/DTA   | AGB  | Δημοκρατία της Γκαμπόν        |
| AIR TOURIST (ALLEGIANCE)   | 0026/MTACCMDH/SGACC/DTA   | NIL  | Δημοκρατία της Γκαμπόν        |
| NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)   | 0020/MTACCMDH/SGACC/DTA   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Γκαμπόν        |
| SCD AVIATION   | 0022/MTACCMDH/SGACC/DTA   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Γκαμπόν        |
| SKY GABON  | 0043/MTACCMDH/SGACC/DTA   | SKG  | Δημοκρατία της Γκαμπόν        |
| SOLENTA AVIATION GABON   | 0023/MTACCMDH/SGACC/DTA   | Άγνωστος                                   | Δημοκρατία της Γκαμπόν        |
| <b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, ήτοι:</b>   | —   | —  | <b>Σάο Τομέ και Πρίνσιπε</b>  |
| AFRICA CONNECTION  | 10/ΑΟΚ/2008   | Άγνωστος                                   | Σάο Τομέ και Πρίνσιπε         |
| BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD   | 01/ΑΟΚ/2007   | BGI  | Σάο Τομέ και Πρίνσιπε         |
| EXECUTIVE JET SERVICES   | 03/ΑΟΚ/2006   | EJZ  | Σάο Τομέ και Πρίνσιπε         |
| GLOBAL AVIATION OPERATION  | 04/ΑΟΚ/2006   | Άγνωστος                                   | Σάο Τομέ και Πρίνσιπε         |
| GOLIAF AIR   | 05/ΑΟΚ/2001   | GLE  | Σάο Τομέ και Πρίνσιπε         |
| ISLAND OIL EXPLORATION   | 01/ΑΟΚ/2008   | Άγνωστος                                   | Σάο Τομέ και Πρίνσιπε         |
| STP AIRWAYS  | 03/ΑΟΚ/2006   | STP  | Σάο Τομέ και Πρίνσιπε         |
| TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD   | 02/ΑΟΚ/2002   | TFK  | Σάο Τομέ και Πρίνσιπε         |
| TRANSCARG  | 01/ΑΟΚ/2009   | Άγνωστος                                   | Σάο Τομέ και Πρίνσιπε         |
| TRANSLIZ AVIATION (TMS)  | 02/ΑΟΚ/2007   | TMS  | Σάο Τομέ και Πρίνσιπε         |

| Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναφέρεται στο πιστοποιητικό αερομεταφορέα (ΑΟC) (και εμπορική του ονομασία, εφόσον είναι διαφορετική) | Αριθμός πιστοποιητικού αερομεταφορέα (ΑΟC) ή αριθμός άδειας λειτουργίας | Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ | Κράτος του αερομεταφορέα |
|---|---|--|--------------------------|
| <b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Σιέρα Λεόνε, ήτοι:</b>                            | —   | —  | Σιέρα Λεόνε              |
| AIR RUM, LTD  | Άγνωστος  | RUM  | Σιέρα Λεόνε              |
| DESTINY AIR SERVICES, LTD   | Άγνωστος  | DTY  | Σιέρα Λεόνε              |
| HEAVYLIFT CARGO   | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Σιέρα Λεόνε              |
| ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD   | Άγνωστος  | ORJ  | Σιέρα Λεόνε              |
| PARAMOUNT AIRLINES, LTD   | Άγνωστος  | PRR  | Σιέρα Λεόνε              |
| SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD   | Άγνωστος  | SVT  | Σιέρα Λεόνε              |
| TEEBAH AIRWAYS  | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Σιέρα Λεόνε              |
| <b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Σουαζιλάνδης, ήτοι:</b>                           | —   | —  | Σουαζιλάνδη              |
| AERO AFRICA (PTY) LTD   | Άγνωστος  | RFC  | Σουαζιλάνδη              |
| JET AFRICA SWAZILAND  | Άγνωστος  | OSW  | Σουαζιλάνδη              |
| ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION  | Άγνωστος  | RSN  | Σουαζιλάνδη              |
| SCAN AIR CHARTER, LTD   | Άγνωστος  | Άγνωστος                                   | Σουαζιλάνδη              |
| SWAZI EXPRESS AIRWAYS   | Άγνωστος  | SWX  | Σουαζιλάνδη              |
| SWAZILAND AIRLINK   | Άγνωστος  | SZL  | Σουαζιλάνδη              |
| <b>Όλοι οι αερομεταφορείς που έχουν λάβει πιστοποίηση από τις αρμόδιες για τη ρυθμιστική εποπτεία αρχές της Ζάμπιας, ήτοι:</b>                                |   |  | Ζάμπια                   |
| ZAMBEZI AIRLINES  | Z/AOC/001/2009  | ZMA  | Ζάμπια                   |

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΕΩΝ ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ <sup>(1)</sup>

| Όνομασία της νομικής οντότητας του αερομεταφορέα, όπως αναφέρεται στο πιστοποιητικό αερομεταφοράς (και εμπορική του ονομασία, εφόσον είναι διαφορετική) | Αριθμός πιστοποιητικού αερομεταφοράς | Αριθμός αναγνώρισης αερομεταφορέα της ΔΟΠΑ | Κράτος του αερομεταφορέα | Τύπος αεροσκάφους   | Σήμα(τα) νηολόγησης και, εφόσον διατίθεται(-νται), αριθμός(-οί) σειράς κατασκευής   | Κράτος νηολογίου                                  |
|---|--------------------------------------|--|--------------------------|---|---|---|
| AFRIJET <sup>(1)</sup>  | CTA 0002/MTAC/<br>ANAC-G/DSA         |  | Δημοκρατία της Γκαμπόν   | Όλος ο στόλος των αεροσκαφών πλην: 2 αεροσκαφών τύπου Falcon 50· 1 αεροσκάφους τύπου Falcon 900   | Όλος ο στόλος των αεροσκαφών πλην: TR-LGV· TR-LGY· TR-AFJ   | Δημοκρατία της Γκαμπόν                            |
| AIR ASTANA <sup>(2)</sup>   | AK-0388-09                           | KZR  | Καζακστάν                | Όλος ο στόλος των αεροσκαφών πλην: 2 αεροσκαφών τύπου B767· 4 αεροσκαφών τύπου B757· 10 αεροσκαφών τύπου A319/320/321· 5 αεροσκαφών τύπου Fokker 50 | Όλος ο στόλος των αεροσκαφών πλην: P4-KCA, P4-KCB, P4-EAS, P4-FAS, P4-GAS, P4-MAS, P4-NAS, P4-OAS, P4-PAS, P4-SAS, P4-TAS, P4-UAS, P4-VAS, P4-WAS, P4-YAS, P4-XAS, P4-HAS, P4-IAS, P4-JAS, P4-KAS, P4-LAS | Αρούμπα (Βασίλειο των Κάτω Χωρών)                 |
| AIR BANGLADESH AIR SERVICE COMORES  | 17<br>06-819/TA-15/<br>DGACM         | BGD<br>KMD                                 | Μπαγκλαντές<br>Κομόρες   | B747-269B   | S2-ADT  | Μπαγκλαντές<br>Κομόρες                            |
| GABON AIRLINES <sup>(3)</sup>   | CTA 0001/MTAC/<br>ANAC               | GBK  | Δημοκρατία της Γκαμπόν   | Όλος ο στόλος των αεροσκαφών πλην: 1 αεροσκάφους τύπου Boeing B-767-200   | Όλος ο στόλος των αεροσκαφών πλην: TR-LHP   | Δημοκρατία της Γκαμπόν                            |
| NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)   | CTA 0003/MTAC/<br>ANAC-G/DSA         | NVS  | Δημοκρατία της Γκαμπόν   | Όλος ο στόλος των αεροσκαφών πλην: 1 αεροσκάφους τύπου Challenger-CL601 1 αεροσκάφους τύπου HS-125-800  | Όλος ο στόλος των αεροσκαφών πλην: TR-AAG, ZS-AFG   | Δημοκρατία της Γκαμπόν· Δημοκρατία Νοτίου Αφρικής |
| TAAG ANGOLA AIRLINES <sup>(4)</sup>   | 001                                  | DTA  | Δημοκρατία της Αγκόλας   | Όλος ο στόλος των αεροσκαφών πλην: 3 αεροσκαφών τύπου Boeing B-777 και 4 αεροσκαφών τύπου Boeing B-737-700  | Όλος ο στόλος των αεροσκαφών πλην: D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TBF, D2, TBG, D2-TBG, D2-TBJ  | Δημοκρατία της Αγκόλας                            |
| UKRAINIAN MEDITERRANEAN   | 164                                  | UKM  | Ουκρανία                 | Όλος ο στόλος των αεροσκαφών πλην ενός αεροσκάφους τύπου MD-83  | Όλος ο στόλος των αεροσκαφών πλην: UR-CFF   | Ουκρανία  |

<sup>(1)</sup> Ο αερομεταφορέας Afrijet επιτρέπεται να χρησιμοποιεί μόνο τα συγκεκριμένα αεροσκάφη που προβλέπονται για τις τρέχουσες πτητικές δραστηριότητές του στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

<sup>(2)</sup> Ο αερομεταφορέας Air Astana επιτρέπεται να χρησιμοποιεί μόνο τα συγκεκριμένα αεροσκάφη που προβλέπονται για τις τρέχουσες πτητικές δραστηριότητές του στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

<sup>(3)</sup> Ο αερομεταφορέας Gabon Airlines επιτρέπεται να χρησιμοποιεί μόνο τα συγκεκριμένα αεροσκάφη που προβλέπονται για τις τρέχουσες πτητικές δραστηριότητές του στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

<sup>(4)</sup> Ο αερομεταφορέας TAAG Angola Airlines επιτρέπεται να εκτελεί πτήσεις μόνο στην Πορτογαλία χρησιμοποιώντας τα συγκεκριμένα αεροσκάφη υπό τους όρους που προβλέπονται στις αιτιολογικές σκέψεις 58 και 59 του παρόντος κανονισμού.

<sup>(1)</sup> Είναι δυνατόν να επιτραπεί στους αερομεταφορείς που παρατίθενται στο παράρτημα Β να ασκούν δικαιώματα κυκλοφορίας χρησιμοποιώντας πλήρως εκμισθωμένο αεροσκάφος αερομεταφοράς ο οποίος δεν υπόκειται σε απαγόρευση λειτουργίας, υπό τον όρο ότι τηρούνται τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.